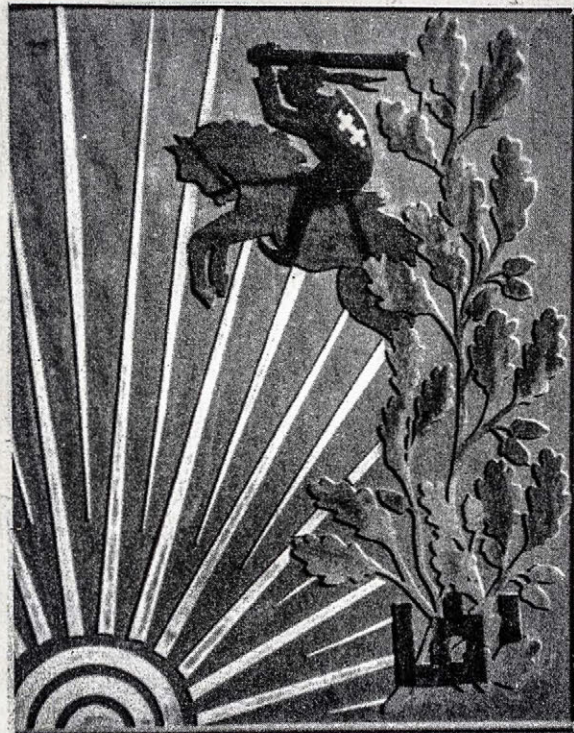


LIETUVIŲ GYDYTOJŲ

SAUSIS 1966
Nr. 1 (21)



BIULETENIS

LIETUVIŲ GYDYTOJŲ BIULETENIS.

Pasaulio Lietuvių Gydytojų Sąjungos Organas.

Leidžia: Illinois Lietuvių Gydytojų Draugija.

Redaguoja: Vyr. Redaktorius Dr. S. Biežis.

Atsakomąsias Redaktorius Dr. M. Budrienė

9236 So. Longwood Drive,

Chicago, Illinois 60620.

Redakcinė Kolegija: Dr. S. Budrys, Dr. A. Garūnas,

Dr. F. Kaunas, Dr. R. Povilaitis, Dr. V. Tauras, Dr.

M. Vygantas ir B. Kožičienė.

Redakcijos bendradarbiai: Dr. V. Avižonis, Dr. K. Ba-

lukas, Dr. Z. Brinkis, Dr. Z. Danilevičius, Dr. K. Gu-

daitis, Dr. D. Jasaitis, Dr. J. Meškauskas, Dr. V. Ra-

manauskas ir Dr. A. Pacevičius.

Administratorius: Irena Makštutienė,

8743 Mobile Avenue

Oak Lawn, Illinois, 60453.

Prenumeratos kaina: \$4.00.

Spausdina M. Morkūno spaustuvė.

Straipsniai su autorių pavarde ar slapyvarde nebūti-
nai išreiškia leidėjų ir redakcijos nuomonę.

Rankraščiai taisomi redakcijos nuožiūra kalbos, for-
mos ir stiliaus atžvilgiu.

LITHUANIAN MEDICAL BULLETIN

Dr. M. Budrys — Managing Editor

9236 So. Longwood Drive, Chicago, Illinois 60620

Subscription \$4.00 per year.

TURINYS

<i>Kas naujo vėžio gydyme</i>	5
Dr. V. Vaitkevičius	
<i>Negyjanti bambutė</i>	8
Dr. J. Kriauciūnas	
<i>Gydytojų Etikos klausimu</i>	9
Dr. D. Jasaitis	
<i>Kelionė į rytus</i>	13
Dr. H. Armanas	
<i>Amerikos kardiologų suvažiavimas</i>	16
M. K.	
<i>Lietuvių Gydytojų Biuletinio penkeri metai</i>	17
Dr. M. Budrienė	
<i>Amerikos Liet. Gyd. Draugijų veikla</i>	20
Dr. V. Tauras	
<i>Prof. dr. V. Tumėnienė</i>	21
Dr. V. Tauras	
<i>Veikla</i>	22
<i>L. F. "Daktarų Fondas"</i>	27
Dr. F. Kaunas	
<i>Dantų Gydytojų Skyrius</i>	28
veda dr. R. Povilaitis	
<i>Atžalynas</i>	29
veda dr. M. Vygantas	
<i>Moteryų kampelis</i>	31
veda B. Kožičienė	
<i>Kronika</i>	34
<i>Suvažiavimai - Konvencijos</i>	39
<i>In Memoriam</i>	40
<i>Viršelyje: Dr. B. Gaižiūno medžio inkrustacija</i>	

Biuletenis išeina 4 kartus į metus. Prenumeratos
kaina 4 doleriai, mokama kartu su nario mokesčiu
skyrių išdininkui.

Kolegos nepriklausą draugijoms prašomi siųsti pre-
numeratos mokesį Lietuvos Gydytojų Biuletinio Ad-
ministratoriui

IRENA MAKŠTUTIENĖ,

8743 Mobile Avenue,

Oak Lawn, Illinois, 60453

NAUJUS METUS PRADEDANT

Naujųjų metų išvakarėse visad pravartu pervertinti senus istorijos lapus ir pasižiūrėti, kas buvo padaryta, nuveikta ir koks yra balansas paliktas kitiems metams.

Paskutiniame Pasaulio Lietuvių Gydytojų Sąjungos suvažiavime Detroitė šį apyskaita buvo padaryta ir nuveiktų darbų balansas suvestas, užbaigti organizaciniai darbai, galutinai patvirtinti įstatai, pasidžiaugta gydytojų sąjungos, kaip profesinės organizacijos sėkmingumu, suskaičiuota kick ir kur prisidėta prie lietuviško kultūrinio ir visuomeninio darbo. Tikiu, kad Pasaulio Lietuvių Gydytojų Sąjungos skyriai - draugijos ir ateinančiais metais nenustos energijos ir toliau tęs gražiai pradėtą darbą.

Lietuvių Gydytojų Biuletėnis yra PLGS organas todėl manau, kad visi kolegė stengsis, kad jis ir toliau liktų veidrodžiu, kuriame atsispindėtų sąjungos ir pavienių narių darbai, siekiai bei laimėjimai.

1966 meta yra pavadinti "Jaunimo metais". Tikiu, kad šiais metais bus surastas būdas ir priemonės mūsų jaunimą išlaikyti lietuviškoje bendruomenėje, o rengiamame jaunimo kongrese Čikagoje, mūsų jaunieji kolegė prisidės savo dalyvavimu, o gal net ir profesiniu patarnavimu kongresą organizuojant.

Tai gi, pradėdant Naujuosius 1966 Metus, PLGS Centro Valdybos vardu norėčiau pasveikinti skyrių valdybas ir visus kolegė, išsiblaškiusius po laisvąjį pasaulį ir palinkėti visiems asmeniškė laimės bei sveikatos, o Lietuvių Gydytojų Biuletėnio redakcijai ir administracijai ištvėrmės ir ryžto ir toliau tęsti šį gražų spaudos darbą.

DR. STASYS BUDRYS,
PLGS pirmininkas

Redakcijos stalčiuje

MIELI KOLEGOS:

Pradėdama redaguoti Lietuvos Gydytojų Biuletinį, norėčiau kviesti visus į talką. Parašykite kas patinka, kas ne, kokių straipsnių norėtumėte matyti Biuletinyje, ką reikėtų pakeisti, pagerinti. Tačiau ne vien sakykite, kad Biuletinis deda menkus mokslinius straipsnius, atsiųskite geresnių — žadame spausdinti; ne vien sakykite, kad nuotraukos neįdomios, atsiųskite įvairesnių: iš savo asmeninio gyvenimo, iš draugijų veiklos, iš pobūvių; ne vien sakykite, kad žinios girdėtos, pasenusios — atsiųskite naujų, niekur dar negirdėtų, neskelbtų. Atrodytų natūralu, kad bendroji spauda nusirašintų žinias iš mūsų Biuletinio apie gydytojų darbą, o ne mes iš periodinės spaudos.

Lietuvių Gydytojų Biuletinis yra visų mūsų laikraštis. Jis bus toks, kokį mes jį padarysime, iš jo gausime tiek, kiek į jį įdėsime.

Taigi kviečiu visus į talką. Prisidėkime visi prie jo pagerinimo, pagražinimo, kad Biuletinis pasidarytų visų mūsų rūpestis ir kartu pasididžiavimas. Dėkodama iš anksto, laikiu pagalbą.

Dr. Milda Budrienė
Atsakingoji Redaktorė

REDAKTORĖS ATSAKYMAI

• **Dr. M. Eimontui.** Ačiū už straipsnį. Miela ir malonu, kad ir jauni kolegos prisideda prie Biuletinio. Laukiame daugiau.

• **Dr. A. Narvydui.** Ačiū už straipsnį. Jau pažįstame Jus iš pereinamųjų metų. Tikimės, kad Jūsų patyrimais galės pasinaudoti ir kiti kolegos. Manome, kad šis straipsnis nepaskutinis. Laukiame.

• **Dr. J. Kriaučiūnui.** Tikrai nėra nieko malonesnio, kai įsigyti gerą ir produktingą bendradarbį. Ačiū už talką. Straipsnis tikrai bus visiems įdomus. Lauksime daugiau; nesustokite, pradžia gera.

ATSIŪSTA PAMINĖTI

“Technikos Žodis” Nr. 3 ir Nr. 4.

Leidžia Amerikos Lietuvos Inžinierių ir Architektų Sąjunga. Be mokslinių straipsnių yra daug medžiagos iš Lietuvos, žinių iš skyrių veiklos bei centro valdybos pranešimų. Žurnalas gražiai iliustruotas nuotraukomis iš inžinierių gyvenimo.

Mielieji Biuletinio Skaitytojai,

buvau labai nemaloniai nustebinta dr. S. Budrio Detroite padaryto pranešimo turiniu: Biuletinis nepajėgia apsimokėti savo išlaidų — turi skolas.

Lietuvių kultūrinis gyvenimas verda. Nepasitenkiname tuo, ką turime, stengiamės turtinti, dalinti, tobulinti savo tautinius lobius; ieškome kelių geresniam ir tampresniam bendradarbiavimui. Lietuviai gydytojai labai nuoširdžiai ir aktyviai prisideda prie tautinių vertybių puoselėjimo ir jų išlaikymo. Keista, kad Biuletiniui neskiriama reikiamo dėmesio... Juk tai visų lietuvių gydytojų bendras reikalas.

Prenumeratos mokestis nėra didelis ir, atrodo, neturėtų būti per sunku jį užsimokėti. Kreipiuos į kiekvieną gydytoją asmeniškai, kad būtų toks malonus ir be atskirų priminimų atsilygintų už praėjusių ir šių metų prenumeratas, kreipiuos ir į atskirų liet. gyd. dr-jų skyrius, kad iš savo kasos kiekvienais metais skirtų po tam tikrą pinigų sumą Biuletinio išlaidoms padengti. Būtų gražu, kad Kalėdų, N. Metų ir šiaip betkokiomis progomis sveikinius talpintume Biuletinyje. Tereikia įsijausti į Biuletinio redakcinio kolektyvo pastangas Biuletinį ne tik išlaikyti, bet jį gerinti ir tobulinti. Prašau mano mintims šilto pritarimo ir bendro reikalo supratimo.

Biuletinio administracijos vardu
I. Makštutienė

MŪSŲ SPAUDOS VETERANAS RAŠO:

Nuoširdžiai dėkoju ALGS-gai už parodytą dėmesį gana skurdžios mūsų bibliografijos išvijoje vedėjui. \$200 čekį gavau grįžęs iš liginės, kur išbuvau 5 savaites ir buvau operuotas. Pradedu pamažu taisyti prarastą sveikatą. Ateityje vien tik bibliografinį darbą dirbsiu. Linkiu Sąjungai dar daugiau sustiprėti ir apjungti visus lietuvius gydytojus pasaulyje. Malonu, kad kukliai pradėtas Biuletinis rodo žymaus pagerėjimo ženklus.

Gerbiąs ir dėkingas

Aleksandras Ružancovas

Lietuvių Bibliografinės Tarnybos vedėjas
“Knygų Lentynos” redaktorius
1132 N. Walnut St., Danville, Ill. 61533

KAS NAUJO VĖŽIO GYDYME?

Dr. V. Vaitkevičius

Paskaita skaityta rugsėjo 5 d. PLGS suvažiavimo metu Detroitė.

Šioje paskaitoje aš norėčiau tik tas vėžio gydymo naujienas minėti, kurios jau pasiekė viešas ligonines ir kurios dabar jau yra daugumai gydytojų prieinamos.

Šiuo metu greita vėžio diagnozė yra svarbiausias būdas vėžiu sergantiems ligoniams išgelbėti. Daktaras Valaitis Jums pasakojo apie naujausius diagnostinius metodus. Bet ir naujausius diagnozės metodus naudojant nei chirurgai, nei radiologai kol kas negali daugiau kaip pusės vėžio ligonių išgydyti.

Ligos profilaktika visuomet yra geresnė nei geriausias ligos gydymas. Virusinės piktybinės ligos, apie kurias daktaras Pavilanis šiandien kalbėjo, būtų kandidatės profilaktinei imunizacijai. Dėja tokia profilaktika dar tebėra tolimoje ateityje. Bet nuo kitų vėžių, kurių priežastys yra žinomos, irgi nėra lengva apsisaugoti; ypač kadangi daugumas žmonių, kartais ir dalis mūsų kolegų gydytojų nenori viską ką galima daryti, kad vėžio išvengti (pagalvokite tik apie plaučių vėžį ir rūkymą).

Negalėdami vėžio išvengti ir tik pusę vėžio ligonių išgydyti galėdami, turime stengtis tiems pacientams padėti, kurie anksčiau ar vėliau atsiduria nepagydomoje kategorijoje.

Kiekvieną kartą kai mums pavyksta vienu ar kitu būdu vėžio augimą paveikti, mes turime galimybę daugiau apie vėžį ir jo patologinę fiziologiją išmokti. Tuo būdu mes tikimės, kad nors iš lėto, bet žingsnis po žingsnio arčiau prie vėžio mįslės išsprendimo prieisime.

Jau praeitame šimtmetyje buvo įrodyta, kad kiaušdėčių išėmimas gali krūtis vėžį bent laikinai sustabdyti. Dabar mes žinome, kad maždaug 30 nuošimčių krūtis vėžių klauso hormonų kontrolės. Estrogenų, androgenų ar kortikosteroidų terapija ir kiaušdėčių, antinkstinių liaukų ar hipofizės išėmimas, kartais ir ilgesniam laikui gali nepagydomus krūtis vėžius sustabdyti.

Krūtis vėžio pavyzdys leido Huggins Amerikoje ir Bauer Vokietijoje surasti, kad ir prostatos vėžys nuo hormonų kontrolės priklauso ir gali tais pačiais metodais būti gydytas.

Taip, nuo vieno prie kito vėžio eidami, galėjome prie hormonais gydomų vėžių sąrašo

skydinės liaukos ir gimdos vėžius pridėti. Dėja, mes dar nežinome kodėl hormonai tuos vėžius paveikia. Taip pat negalime iš anksto pasakyti, kurie pacientai nuo mūsų gydymo pagerės ir kurie bus veltui operuoti, ar be jokio pagerėjimo save vaistais maskulinizuos ar dirbtiną Cushing'o ligą gaus.

Todėl daug tyrinėtojų studijuoja hormonų ir vėžio ryšį. Aš nežinau nei vieno vėžio instituto, kuriame kas nors su hormonais nedirbtų.

Antrojo pasaulinio karo metu į Ameriką atvažiavo iš Syrijos balėsas. Amerikonai jį greit priėmė į vėžio laboratorijas ir pavadino jį "hamster". Per trumpą laiką balėsas pasidarė vienas iš populiariausių laboratorijos gyvuliukų. Kirkland ir Alger davė balėsam diethyl-stilbesterolio ir pastebėjo, kad tie gyvuliukai gavo inkstų vėžius. Kol eksperimentiniai balėasai gauna estrogenus tie vėžia elgiasi labai panašiai kaip žmonių inkstų vėžiai, bet jei estrogenų davimas yra sustabdytas, arba jeigu su estrogenais gyvuliai gauna progesteroną arba testosteroną, tie vėžiai ir jų metastazės greitai pranyksta. Šešiasdešimt antraisiais metais Bloom Anglijoje pradėjo gydyti žmonių inkstų vėžius progesteronu ir kiek vėliau testosteronu. Pirmoje lentelėje yra surašyta Bloom ir mūsų Instituto rezultatų suma.

PIRMA LENTELE

Hormonais gydyti inkstų vėžio pacientai

	iš viso	Pagerėjo	Nepagerėjo
Progesteronu gydyti	54	18	36
Testosteronu gydyti	45	12	35
Suma	89*	27*	62*

* Dalis pacientų buvo abiem hormonais gydyta.

Maždaug trečdalis pacientų nuo hormoninio gydymo pasitaisė. Sunku kol kas suprasti, kodėl inkstų vėžiai progesterono ar testosterono nemėgsta, bet pirmas mano pacientas, kurio nepagydomą inkstų vėžį aš prieš dvejus metus progesteronu gydyti pradė-

jau, balėsams yra labai už savo pranykusias metastazes dėkingas.

Daugumas hormoninių vėžių gydymų yra palyginamai nepavojingi. Todėl kai galima, geriausiai tuos metodus reikia vartoti nepagydomiems vėžiams gydyti. Deja, dažnai hormonai nepadeda, arba po kurio laiko nustoja padėti ir noroms - nenoroms reikia naudoti taip vadinamus cytotoksiškus vaistus. Kaip jų vardas pasako tie "vaistai" yra lastelių nuodai. Jų naudojimas dažnai yra labai pavojingas, bet taip pat dažnai jis yra vienintelis būdas nepagydomiems vėžio ligoniams padėti.

Citotoksiški vaistai gali būti padalinti pagal savo veikimą į keturias grupes. Pirmos trys grupės sustabdo vėžio augimą sustabdydamos arba sužalodamos vėžio ląstelių dalinimąsi. Pirmą grupę tą padaro sužalodama branduolines rūgštis. Antra grupė sustabdo branduolinių rūgščių sintezę. Trečioji grupė tiesioginiai sunaikina arba suparaližuoja mitotinę aparatūrą. Ketvirtai grupei priklauso daug naujų eksperimentalinių vaistų, apie kurių farmakologiją mes dar per mažai žinome ir todėl dar nesuprantame, kaip jie veikia. Svarbiausi cytotoksiški vaistai ir jų svarbiausios indikacijos yra surašytos antroje lentelėje.

ANTRA LENTELE

CYTOTOKSIŠKI VAISTAI (Lastelių nuodai)	INDIKACIJOS
<i>1. Branduolinių rūgščių žaluotojai:</i>	
A. Radiomimetiški vaistai	
Azoto iperitas (nitrogen mustard)	Lymphomos.
Chlorambucil	Chroniška lymfatinė leukemija Lymfosarkoma
Busulfonas (Myleran)	Chroniška myelogeninė leukemija
Phenylalanino iperitas (Alkeran)	Multipline Myeloma
Cyclophosphamidus (Cytosan)	Multiplinė Myeloma, Neuroblastoma Retinoblastoma, Kruties ir Kiaušdėčių vėžiai, Karcinoidai ? Plaučių vėžiai, ? acutinės leukemijos.
B. Antibiotikai	
Actinomycinas D.	Rhabdomyosarkoma, Wilms navikas
Mitomycinas C	? Kaulų sarkomos

2. Antimetabolitai (sustabdo branduolinės rūgšties sintezę)

A. Lapų rūgšties (Folic Acid) antimetabolitai. Methotrexate.	Acutinės vaikų leukemijos Choriokarcinoma ? Kruties ir gerklės vėžiai
B. Pirimidinų antimetabolitai 5 - fluorouracilis (5FU), 5FUDR	Kruties ir storosios žarnos vėžiai. ? Skrandžio, ? Kepenų, ? ir Gimdos vėžiai.
C. Purinų antimetabolitai 6 - mercaptopurinas	Acutinės suaugusių leukemijos ? Inkstų vėžiai.

3. Mitozinio Aparato nuodai.

A. Vinca alkaloidai Vinblastinas (Velban) Vincristinas (Oncovin)	Hodgkins liga, ? plaučių vėžys. Acutinės leukemijos ? leyomyosarkomos.
B. Colehicinas	? Hodgkins liga ir acutinės leukemijos.

4. Įvairūs nauji cytotoksiški vaistai

Mithramycinas	Embrionaliniai navikai.
Hadacidinas	? Kiaušdėčių vėžiai
Terephthalanilidas	? Acutinės liaukėmijos

Pastaba. — Su klausuku pažymėtos indikacijos nėra pilnai įrodytos.

Pirmajai grupei priklauso visi azoto iperito (Nitrogen mustard) giminaičiai. Jie veikia sužalodami branduolines rūgštis. Jų sužalotos ląstelės negali tiksliai dalintis, nes jų chromozomai dažnai sulūžta ar sulimpa. Taip sužalotos ląstelės paviršutiniai primena spinduliais sužalotas ląsteles. Todėl visi azoto iperito grupės vaistai yra dažnai vadinami radiomimetiškais vaistais.

Antrosios grupės vaistai — antimetabolitai neleidžia ląstelėms sintezuoti branduolines rūgštis. Jų paveiktos ląstelės gali augti, bet negali normaliai dalintis. Todėl jos padidėja ir jų branduoliai sutinsta. Antimetabolitais gydytų pacientų kaulų smegenys panašiai atrodo, kaip kaulų smegenys perniciozine anemija sergančių pacientų.

Mitotinio aparato nuodai žalodami mitotinį aparatą sustabdo besidalinančias ląsteles metafazėje. Negalėdamos dalinimosi pabaigti, ląstelės arba miršta arba vėl susijungia ir tuo būdu gauna per daug chromosomų.

Ketvirtosios grupės vaistų veikimo būdo kol kas nesuprantame. Iki šio laiko, kiekvienas

vaistas, priklausęs šiai grupei, pasirodė priklausęs vienai iš trijų pirmųjų grupių, kai jo veikimo būdas buvo surastas.

Visi ląstelių nuodai žaloja vėžio ląsteles labai nespecifiškai. Jie taip pat žaloja kitus kūno audinius ir todėl jų retai galima užtektinai ligoniams duoti. Dažnai vėžį galima tais vaistais tik laikinai ir tik trumpam laikui sustabdyti. Bet ir už tą laikiną vėžio sulaikymą ligonis dažnai įvairiais įsinuodijimo simptomais turi sumokėti.

Daug metodų bandyta vėžio vaistų specifiškumui arba normalių audinių atsparumui padidinti. Iš tos daugybės įvairių metodų kol kas tik du yra užtektinai ištobulinti, kad juos kiekvienoje gerai įrengtoje ligoninėje būtų galima naudoti.

Kai kurie cytotoksiški vaistai veikia labai greitai. Pavyzdžiui azoto iperitas beveik pilnai su audiniais susijungia per penkioliką minučių, taip pat gana greitai veikia actinomicinas D., triethylene-thiophosphoramidas ir kai kurie kiti rečiau vartojami vaistai. Naudojant tą patį principą ir panašią aparatūrą kaip atviroje širdies chirurgijoje, galima kūno dalies cirkuliaciją kuriam laikui nuo viso kūno atskirti ir tam laikui į jos cirkuliaciją bet kurį greitai veikiantį vaistą įdėti. Tas gydymo metodas yra dažniausiai naudojamas rankų ar kojų vėžiams gydyti. Su jo pagalba dažnai galima amputacijos išvengti. Dažniausiai odos vėžiai, ypačiai piktybinės melanomos, bet taip pat ir sarkomos, gali būti tuo būdu gydomos. Deja izoliacinė perfūzija (taip tas gydymo metodas yra vadinamas) reikalauja gana komplikotos aparatūros, prityrusių indų chirurgų ir geros izotopų laboratorijos. Todėl tik didžiausios ligoninės kol kas tą metodą dažnai naudoja.

Antras daug paprastesnis lokalizuoto gydymo metodas yra prailginta intraarterinė ląstelių nuodų infuzija. Ji yra pritaikoma bet kurių nepagydomų, bet vis dar lokalizuotų vėžių gydymui. Mes daugiausiai patyrimo su šituo metodu turime storosios žarnos vėžio gydyme. Tas vėžys labai dažnai paveikia kepenis. Jei pirmasis vėžys gali būti išimtas, kepenų metastazes galima gydyti per kepenų arteriją. Tam tikslui mes įdedame mažą silikono gumos žarnelę per kurią nors celiakinės arterijos šaką į kepenų arteriją. Dažniausiai mes tam vartojame arteria pancreatoduodenalis, dešiniąją skrandžio arteriją, arba arteria gastroepiploica dext-

ra. Silikinės gumos žarnelės arterijose gali be jokio sunkumo labai ilgai pasilikti. Mes galėjome tokias žarneles net po dviejų metų naudoti. Prieš pradėdant gydymą, žarnelės poziciją reikia rentgenologiškai patikrinti. Kadangi per tokią žarnelę cytotoksiški vaistai tiesiai į vėžį eina, tokiu būdu galima vėžio audiniuose labai didelę ląstelių nuodų koncentraciją pasiekti. Kepenų metastazių gydymui mes dažniausiai naudojame antimetabolitus 5-fluorouracilį ir jo giminaitį 5-fluoro, 2-deoxyuridiną.

Dažnai ligoniai su kepenų metastazėmis yra per silpni ir negalėtų operacijos pakelti. Tokiems pacientams dažnai galima padėti naudojant Cournand kateterį — tokį patį kaip naudojame širdies zondavimui. Per kairės rankos arteriją (a. Brachialis) tą kateterį galima įvesti į aortą ir su fluoroskopine kontrole galima jį įstumti į celiakinę arteriją ir vėliau į kepenų arteriją. Deja Cournand kateteris yra gana kietas ir po kelių mėnesių jis dažnai sužaloja kepenų arteriją. Dėl tos priežasties, kada galima, aš stengiuosi naudoti minkštą, chirurgiškai įdėtą žarnelę. Tuos intraarterinius vėžio metodus naudojant galima dažnai vėžį arba jo metastazes sustabdyti be cytotosišku vaistų apsinuodijimo pavojaus.

Tuos pačius intraarterinės infuzijos metodus galima dažnai vartoti galvos, gerklės ir kartais gimdos vėžiams gydyti.

Šitoje trumpoje pažengusio vėžio gydymo apžvalgoje aš neminėju jokių grynai eksperimentaliųjų gydymo metodų. Visi minėti metodai yra užtektinai vartoti, kad kiekviena didesnė ligoninė ir daugumas gydytojų juos naudoti galėtų. Kadangi dėl laiko trumpumo aš jokių gydymo detalių negalėjau minėti, aš tikiuosi, kad skaitytojai galės pasinaudoti pridėta bibliografija.

BIBLIOGRAFIJA

Hormoninis vėžio gydymas.

1. Treves, N., et Al. An evaluation of therapeutic surgical castration in the treatment of metastatic recurrent and primary inoperable mammary carcinoma in women. *Cancer* 11:421, 1958.
2. Ray, B. S. et al. Hypophysectomy in treatment of disseminated breast cancer. *Surg. Clin. N. Am.* 42:419, 1962.
3. Androgens and estrogens in the treatment of disseminated mammary carcinoma. Report to the council on Pharmacy and Chemistry. *JAMA* 172: 1271, 1960.

4. Dao, T. L. Adrenalectomy for mammary cancer. *Surg. Obst. Gyn.* 17:75, 1960.
5. Whitmore, W. F. Hormone therapy in prostatic cancer. *Am. J. Med.* 21:697, 1956.
6. Kennedy, B. J. Treatment of endometrial cancer. *JAMA* 184:758, 1963.
7. Bloom, H. J. G., et al. Hormones and the Kidney. *Brit. Med. J.* 2:476, 1964.
8. Dameshek, W., et al. Therapy of acute leukemia. *Blood* 26:220, 1965.
9. Ultman, J. D. et al. Chlorambucil in treatment of chronic lymphocytic leukemia and certain lymphomas. *JAMA* 162:178, 1956.
10. Wall, R. L. et al. Cyclophosphamide therapy. *Arch. Int. Med.*, 108:456, 1961.
11. Altman, D. H. Actinomycin D and roentgen-ray therapy in the treatment of metastatic Wilms tumor. *Am. J. Roent. Radium Therapy & Nuclear Med.* 86:673, 1961.
11. Evans, A. E. Mitomycin C. *Cancer Chemotherapy reports* 14:1, 1961.
12. Vatkevičius, V. K. et al. Clinical evaluation of cancer chemotherapy with 5-fluorouracil. *Cancer* 14:131, 1961.
13. Cutts, J. H. et al. Biological properties of VLB an alkaloid in vinca rosea in patients with malignant disease. *Cancer Res.* 20:1032, 1960.
15. Watkins, E. et al. Cancer therapy by prolonged arterial infusion. *Surg. Gyn. & Obst.* 118:3, 1964.
16. Creech, O., et al. Regional chemotherapy by isolated perfusion in the treatment of melanoma of the extremities. *Plastic and Reconstr. Surg.* 28:333, 1961.

Cytotoksiški vaistai

8. Dameshek, W., et al. Therapy of acute leukemia. *Blood* 26:220, 1965.
9. Ultman, J. D. et al. Chlorambucil in treatment of chronic lymphocytic leukemia and certain lymphomas. *JAMA* 162:178, 1956.
10. Wall, R. L. et al. Cyclophosphamide therapy. *Arch. Int. Med.*, 108:456, 1961.

NEGYJANTI BAMBUTĖ

Dr. J. Kriaučiūnas

Čia aprašau vieną atsitikimą, kuris neseniai pasitaikė mano praktikoje. Atsitikimas nesukėlė didelių medicininių problemų, bet labai retai pasitaiko, ir motinai kainavo daug nervų. Medicinos knygoje neradau panašaus atsitikimo aprašymo.

Laiku ir normaliai gimė kūdikis, berniukas, pirmas šeimoj. Kūdikio virkštelė po užrišimo kiek šlapiavo, bet nedaug. Virkštelė nukrito į penktą dieną. Bambutė po truputį šlapiavo, raudonai rausva žaizdelė bambutėje. Už kelių dienų odos krašteliai apie bambutę ekskoriavosi ir atsivėrė mažutės žaizdelės, bet be šašų. Odos žaizdeles nuvaliau vandenilio peroksidu, negyjančią bambutę prideginau sidabro nitratu, užbarsčiau furacino miltelių ir laukiau užgijimo. Po kelių dienų vėl grįžo motina su kūdikiu, kurio bambutė netik neužgijo, bet atsirado daugiau išopėjimų odoj aplink bambutę, bambutė šlapiavo. Dar kartą prideginau sidabro nitratu ir daviau vartoti vioform — hidrokortizono mostelę, liepdamas laikyti bambutę kiek galint atvirą. Po kelių dienų nė kiek negeriau. Kūdikį

pasiunčiau laboratorijon padaryti tepinėlių ir išauginti bambutės gramdymo kultūrą. Jokių piktai patogeninių organizmų nerasta. Bambutės negijimas tęsiasi. Telefonu pasišaukiau chirurgą, kuris patarė ieškoti fistulos zondų ar rentgenų. Zondas lengvai lindo apie 1 cm į gilumą žemyn (kūdikio kojų link). Rentgeno nuotrauka išvirkštus kontrastinės masės rodė: 1 ir puse centimetro ilgio kanaliuką pilvo gilumon ir žemyn ir antrą $\frac{3}{4}$ cm ilgio kanaliuką kairėn gilumon nuo bambutės. Kūdikis jau buvo 6 savaičių amžiaus. Sekė operacija; bambutės išpiovimas su visa aplinka. Dažų nebuvo išvirkšta, nes chirurgas buvo tikras pašalinęs visus su fistula surištus audinius ir be dažų. Žaizda sugijo per primam. Berniukas visą laiką gerai augo ir operaciją gerai pakėlė.

Patologinis raportas. Užakusių kraujo indų tarpe randami skilvio gleivinės audiniai su narveliais gaminančiais pepsiną, HCl rūkštį ir gleivės. Taigi, bambutė negijo dėl įsiterpusių jos indų tarpe skilvio gleivinės liaukų pepsino ir HCl rūkšties gaminimo.

GYDYTOJŲ ETIKOS KLAUSIMU

Dr. D. Jasaitis

Sokratas, kuris nukėlė filosofiją iš dangaus į žemę, pasakė: „Žmogus negali prie dievų labiau priartėti kaip duodamas sveikatą kitiems žmonėms“. Sveikata yra gyvybės sinonimas. Mūsų tauta išlaikė iki šiol gražią ir prasmingą sveikinimąsi: „Sveikas gyvas!“

Nenuostabu, kad jau tolimoje senovėje gydytojai arba, tikriau sakant, asmens, sugebą gražinti susirgusiam sveikatą, palengvinti jo kentėjimus ir skausmus, atsidūrė išimtinoje padėtyje, buvo apgaubti pagarba, ir tarp jų ir ligonių išaugo savotiški ryšiai, santykiai. Pasitikėjimas ir pagarba gydytojui įgalina jį giliau įžvelgti ligonio asmenybę, jo psichologiją ir palengvina ligoniui atskleisti gausius, paslaptinius veiksnius, kurie dažnai palengvina ligos kilmę išaiškinti ir net ją gydyti. Europos medicinos tėvas Hipokratas (460-377 m. pr. Kr.) prasmingai formulavo: „Sublata causa, tollitur morbus“. Jis irgi pirmasis apibrėžė ir sutelkė gydytojų brolijos dorovinius nuostatus formulėje, kuri iki šiol vadinama Hipokrato priesaika:

„Aš prisiekiu Apolonu gydytoju, Eskulapu, Hygeia ir Panacea, ir aš imu liūdininkais visus dievus ir deives, vykdyti visomis mano išgalėmis ir nusprendžiu tokį įžadą:

„Laikyti brangiu, kaip savo tėvus tą, kuris išmokė mane šio meno; gyventi su juo drauge ir, jei reikalinga, dalintis su juo mano gėrybėmis, laikyti jo vaikus, kaip savo brolius, mokyti juos to meno, jei jie panorės, be atlyginimo ir be raštiško pasižadėjimo, perteikti mokslą savo sūnams ir mano mokytojo, mane mokusio, ir mokiniams, kurie patys mane pasirinko ir sutiko su profesijos nuostatais, bet tik jiems vieniems, taisykles ir nurodymus. Aš skirsiu gydymą mano ligonių naudai pagal savo sugebimą ir nusprendį ir niekam niekad nekenksiu.

— Aš nepaskirsiu niekam mirtinų vaistų dėl noro būti kam nors maloniu ir niekad neduosiu patarimo, galinčio būti mirties priežastimi. Aš neduosiu moteriai pesaro abortui padaryti. Aš saugosiu savo gyvenimo ir meno grynumą. Aš nepiausiu akmenų, net tiems ligoniams, kurie turi priepuolį. Aš leisiu tą operaciją atlikti ją praktikuojantiems. Į kiekvieną namą, į kurį aš nueisiu, aš įžengsiu mano ligonių labui, vengdamas sąmoningo blogio darymo ir bet kokio

suviliojimo, ypatingai meilės pomėgių su moterimis ar vyrais, vistiek ar jie bebūtų laisvi ar vergai. Visa, ką sužinosiu vykdydamas savo profesiją, ar iš šalies kasdieniniuose santykiuose kitais žmonėmis, ir tai, kas neturi būti plačiau skelbiama, aš laikysiu paslapyje ir jos niekuomet neatskleisiu.

Jei aš būsiu ištikimas šiai priesaikai — tebūnie mano gyvenimas ir praktikavimas mano meno malonumas, tebūnu aš gerbiamas visų žmonių per visus laikus.

Jei aš nuo jos nuslysiu arba ją sulaužysiu, tebūnie man likimas priešingas.“

Tas iškilmingas pasižadėjimas atskleidžia medicinos mokslo ir veiklos tikslą: „Summum bonum medicinae sanitas.“

Hipokrato priesaika su kaikuriais pakeitimais galiojo virš 200 metų, ir dabar nėra atsiakyta jos pagrindinių dėsnių.

1847 m. A.M.A. savo pirmame suvažiavime priėmė Gydytojų Etikos Kodeksą. Jame randame: „Gydytojų etika, kaip bendros etikos šaka, privalo atsiremti į religiją ir dorovę. Ji lemia netik gydytojo pareigas, bet ir jo privilegijas“.

Medicinos etika siekia apsaugoti visuomenės labą ir gydytojų profesinę pažangą. Pirmoje eilėje ji ugdo ir taurina ligonio-gydytojo tarpusavio santykius. Gydytojų kolegija nėra paprasta profesinė sąjunga savo luomo reikalams ginti, nes nėra tik amatininkai. Gydytojai sudaro broliją, kurios nariai, panaudodami mokslines žinias, savo asmeninį patyrimą, yra įsipareigoję gelbėti žmogaus gyvybę, gydyti jį ligoje ir saugoti jį nuo susirgimų. Tie doroviniai pradai, mutatis mutandis, buvo gydytojų sėkmingai išsaugoti iki totalistinių — komunistinio ir nacionalistinio — režimų išsigalėjimo. Savo smurtiška ideologija jie infiltravo nemažą skaičių gydytojų ir padarė jų dalį savo nusikalstamų darbų bendrininkais. Ypatingai galima tą kaltinimą mesti nacinės Vokietijos gydytojams.

Antram Pasauliniam karui pasibaigus, medicinos etikos problema iškilo visame aštrume. Pasaulinė Gydytojų Asociacija pakeitė Hipokrato priesaiką Ženevos deklaracija ir Tarp-tautinių Gydytojų Etikos Kodeksu.

Ženevos Deklaracija priimta Pasaulinės Gydytojų Asociacijos visuotinoje asamblėjoje Ženevoje, Šveicarijoje 1948 m. rugsėjo mėn.

Tapdamas Gydytojų profesijos nariu: Aš garbingai pasižadu pašvęsti savo gyvenimą tarnauti žmonijai.

Aš atiduosiu pagarbą ir dėkingumą savo mokytojams, kuri jiems pridera.

Aš vykdysiu savo pašaukimą (profesiją) sąžiningai ir garbingai. Mano ligonio sveikata bus mano pirmasis rūpestis.

Aš saugosiu paslaptis, kurios bus man patikėtos.

Aš palaikysiu visomis savo galiomis medicinos profesijos garbę ir taurias tradicijas.

Mano kolegos bus mano broliai.

Aš neleisiu tikybos, tautybės, rasės, politinių partijų ar socialinės padėties veiksniams įsiterpti tarp mano pareigos ir mano ligonio.

Aš aukščiausiai gerbsiu žmogaus gyvybę nuo užsimezgmimo (prasidėjimo) net grąšinamas, aš nepanaudosiu savo žinojimo prieš žmoniškumo įstatymus.

Aš duosiu šiuos pažadus iškilmingai, laisvai ir garbingai.

Tarptautinis Gydytojo Etikos Kodeksas, priimtas Pasaulinės Gydytojų Asociacijos Trečioje visuotinėje asamblėjoje, Londone, 1949 m. spalio mėn.

Bendros gydytojo pareigos:

Gydytojo profesinė elgsena privalo visuomet būti aukščiausio lygio.

Gydytojas privalo vykdyti savo pašaukimą nesivaduodamas pelno motyvais.

Šie veiksmai laikomi neetiškais:

a) Visoks skelbimasis, prasilenkiant su gydytojo nacionalinio etikos kodekso nuostatais.

b) Bendradarbiavimas (dalyvavimas) visose medicininio patarnavimo schemose, kuriose gydytojas nėra profesiniai nepriklausomas.

c) Ėmimas bet kokių pinigų už suteiktą patarnavimą, išskyrus atitinkamą profesinį honorarą, net ir su ligonio žinia. Kiekvienas veiksmas ar patarimas, galintis susilpninti žmogaus fizinę ar protinę atsparą, vartotinas tik jo labui. Gydytojui patartinas didžiausias atsargumas, skleidžiant žinias apie naujus atradimus ir metodus gydymo srityje.

Gydytojas gali pažymėti ar paliudyti tik tai, ką jis pats patikrino.

Gydytojo pareigos ligoniui.

Gydytojas privalo visuomet atsiminti pareigą saugoti žmogaus gyvybę. Gydytojas privalo duoti savo ligoniui pilną ištikimybę ir visus sa-

vo išmokslinimo sugebėjimus. Visais atvejais, kuomet tyrimas ar gydymas prašoka jo sugebėjimus, jis privalo pakviesti kitą gydytoją, turintį reikalingą patyrimą.

Gydytojas privalo išlaikyti visiškoje paslapytyje visa, ką jis žino apie savo ligonį, kuris, juo pasitikėdamas, jam atskleidė.

Gydytojas atlikdamas žmoniškumo pareigą, privalo suteikti skubią pagalbą, jei jis nėra užtikrintas, kad kiti nori ir pajėgia tokią pagalbą tiekti.

Gydytojo pareigos kitam gydytojui

Gydytojas privalo elgtis su savo kolegomis taip, kaip jis norėtų, kad su juo pačiu būtų elgiamasi.

Gydytojas neprivalo vilioti ligonių nuo savo kolegų.

Gydytojas privalo prisilaikyti "Ženevos deklaracijos" principų, priimtų Pasaulinės Gydytojų Asociacijos.

Hipokrato medicinos mokykla buvo pre-eksperimentinė. Ji mokė, kad gydytojas betarpiai stebėtų ligonius ir tirtų prigimties sąlygas, galinčias turėti reikšmės gydymui (Hipokrates: *Ancient Medicine and Other treatises*. Chicago, Henry Regnery Company, 1949). Ji reikalavo, kad būtų vykdomos etikos pradas: "Noli me nocere".

Ilgainiui Hipokrato sostas atiteko Galenui (131-200 p. Ch. n.) Jo ir jo mokslo viešpatavimas užtruko net iki XVI šimtmečio.

Jau nuo Paracelso (tikra ji pavardė yra Aureolus Phillippus Theophrastus Bombastus von Hohenheim, 1491-1541 m.) laikų medicina savo pažangai vis plačiau pradėjo naudotis netik aprašomąja anatomija ir botanika, kaip buvo pirmiau daroma, bet ir patologine anatomija, eksperimentine fiziologija ir chemija. Buvo pradėti bandymai su įvairių rūšių gyvuliais — vivisekcijos era!

Antrojo Pasaulinio Karo metu Hitleris ir Himmleris vivisekcijos objektu padarė įvairių tautybių žmones. Dažnai atvejais, tai buvo sadietiškas žmonių kankinimas. Neretai tai buvo paprastas genocidas.

Nacių gydytojų karo nusikaltimų bylai pasibaigus, buvo priimtas Niurnbergo kodeksas, kurio nuostatai užkerta kelią minėtų homicidinių "eksperimentų" pasikartojimui. (Rosenburg, T., *Medical Ethics and Biological Warfare*, *Perspect. Bio. Med.* 6.512 (Summer), 1964.) Pasaulinės Gydytojų Asociacijos asamblėja, įvy-

kusi 1964 m. Suomijoje, priėmė vadinama Helsinkio deklaraciją, kurioje išdėstyti patarimai gydytojams vadovautis darant tyrimus su žmonėmis.

Helsinkio Deklaracija

Patarimai gydytojams, darant klinikinius tyrimus. Įvadas:

Gydytojo paskirtis yra saugoti žmonių sveikatą. Jo žinios ir sąžinė pašvęstos tą paskirtį vykdyti.

Pasaulinės Gydytojų Asociacijos Ženevos deklaracija įpareigoja gydytojus tokiais žodžiais: "Mano paciento sveikata bus man pirminės svarbos rūpestis ir Tarptautinis Gydytojo Etikos Kodeksas skelbia, kad "Kiekvienas veiksmas ar patarimas, kuris gali nusilpinti žmogaus fizinę ar dvasinę atsparą, vartotinas tik jo labui."

Kadangi yra svarbu, kad laboratorinių tyrimų išvados būtų pritaikomos žmonėms tik mokslinių žinių didinimui ir kenčiančiai žmonių gelbėti, Pasaulinė Gydytojų Asociacija paruošė žemiau spausdinamus patarimus, kurie bus kiekvieno gydytojo kelrodis klinikiniuose tyrimuose. Pabrėžiama, kad priimti nurodymai yra tik gairės pasaulio gydytojams. Gydytojai nėra atpalaiduoti nuo baudžiamosios, civilinės ir dorinės atsakomybės, numatytos jų kraštų įstatymuose.

Klinikiniame tyrinėjime turi būti pripažįstamas pagrindinis skirtingumas tarp klinikinio tyrimo, kurio esminis tikslas yra paciento gydymas ir klinikinio tyrimo, kurio pagrindinis tikslas yra grynai mokslinis ir neturi gydomosios vertės tiriamam asmeniui.

I. Pagrindiniai dėsniai.

1. Klinikiniai tyrimai turi atitikti dorinius ir mokslinius nuostatus, pateisinančius medicininį tyrinėjimą, ir privalo būti pagrįsti laboratorijos ir gyvulių bandymais arba kitais moksliniais pagrįstais duomenimis.

2. Klinikinius tyrimus gali daryti tik atitinkamai išmokslinti asmens kvalifikuoto gydytojo prižiūrimi.

3. Klinikinis tyrimas negali būti pateisintas, jei siekiamo tikslo svarbumas nėra tinkamame santykyje su galimu pavojumi tiriamam asmeniui.

4. Prieš kiekvieną tyrimą privalo būti atidžiai įvertinti galimi pavojai ir sulyginti su numatoma nauda tiriamajam arba kitiems.

5. Gydytojas privalo panaudoti nepaprastą

atsargumą tuose klinikiniuose tyrimuose, kuriuose vartojami vaistai arba tyrimo veiksmų technika gali pakeisti tiriamojo asmenybę.

II. Klinikinis tyrimas sujungtas su profesine globa.

1. Gydytojas yra laisvas vartoti ligonių gydymui naujas terapeutines priemones, jei jo sprendimu, jos teikia vilčių išgelbėti gyvybę, grąžinti sveikatą ir palengvinti kentėjimus.

Jei iš viso įmanoma, ir sutinka su paciento psichologija, gydytojas, visa pagrindinai išaiškinęs, turi gauti ligonio laisvą sutikimą. Teisinio nesugebėjimo atveju, sutikimas turi būti gautas iš teisinio globėjo; fizinio nesugebėjimo atveju, teisėto globėjo sutikimas atstoja ligonio sutikimą.

2. Gydytojas gali sujungti klinikinį tyrimą su profesine globa, jei jų tikslas yra padidinti medicininį žinojimą, bet tik tiek, kiek klinikinis tyrimas gali būti pateisintas gydymą nauda pacientui.

III. Mokslinis klinikinis tyrimas.

1. Jei žmogus naudojamas grynai moksliniam tyrimui, tai gydytojas įpareigojamas saugoti tiriamojo asmens gyvybę ir sveikatą.

2. Gydytojas privalo tiriamam asmeniui išaiškinti tyrimo prigimtį, tikslą, ir galimus (neatskiriamus) klinikinio tyrimo pavojus.

3a. Klinikinis tyrimas, išaiškinus jo prasmę ir aplinkybes, gali būti daromas žmogui tik gavus jo laisvą pritarimą. Jei jis yra teisiniai neatsakingas (nekompetetingas), tai privalomas gauti teisėto globėjo sutikimas.

3b. Asmuo, naudojamas klinikiniam tyrimui, privalo būti tokioje protinėje, fizinėje ir teisinėje būklėje, kuri jį daro pajėgų išreikšti visišką pasirinkimo galią.

3c. Sutikimas, kaip taisyklė, privalo būti raštu. Tačiau, atsakomybė už klinikinį tyrimą visuomet palieka tyrėjų, ji niekad neatitenka tiriamam, net pritarimą pasirašiusiam.

4a. Tyrėjas turi gerbti kiekvieno individo teises, saugančias jo asmens integralumą, ypačingai tais atvejais, jei tiriamasis yra priklausomybės santykyje su tyrėju.

4b. Tiriamasis arba jo globėjas gali kiekviena metu, net klinikiniam tyrimui vykstant atšaukti leidimą tyrimą tęsti.

Tyrėjas ir tyrėjų grupė privalo nutraukti tyrimą, jei jo ar jų nuomone jo tęsimas gali būti žalingas tiriamajam.

Atrodo, kad Niurnbergo ir Helsinki kodekso nuostatai dar nespėjo įsisunkti į medicinos profesijos sąmonę ir sąžinę. Dr. George Moore, Roswell Park Memorial Instituto direktorius, rašo: "Mano nuomone, gydytojai, vykdydami savo kasdieninę praktiką, daro per daug nepakankamai suplanuotų bandymų su žmonėmis. Gydytojai dažnai nekritiškai priima tendencingai paskelbtus tyrimų duomenis ir juos akylai taiko ligoniui." Moore tvirtina, kad klinikinės pasekmės neretai būna pražūtingos.

Bostono Un-to Teismo medicinos profesorius Irving Ladimer teigia: "Daug gydytojų tiki ir stengiasi kitus įtikinti, kad jie praktikoja mediciną, nors tikrumoje dažnai jie eksperimentuoja. Tačiau didelis klausimas, ar toks gydytojas - eksperimentatorius padaro tai ir taip, kaip kompetetingas tyrinėtojas elgtųsi tomis pat sąlygomis." (Bishop, J. E.: Ethics, Risks of Experimentation on Human Patients Cause Increasing Concern in Medical Profession. Wall Street Journal, August 31, 1964). Visų mūsų atmintyje yra ginčas, kilęs dėl vienos New Yorko ligoninės veiksmų. Gyvi vėžio audinio narveliai buvo išvirkšti ligoninės pacientams. Tik maža jų dalis davė sutikimą žodžiu. Daugiau kaip 300 ligonių nebuvo davę sutikimą nei žodžiu nei raštu. (Cancer "Guinea Pigs", New York Herald-Tribune, Jan. 21, 1964). Išvirkštimai buvo padaryti ne gydymo reikalui, bet su tikslu išaiškinti ar ligonis-vėžininkas stokoja imuniteto prieš tą ligą, kuri tariamai turi kiti, tos ligos nepalieti asmenys. Vėžio Tyrimo Institutas skelbia, kad padarytas bandymas patvirtino tokią prielaidą. (Burnham, A.: Tests on Cancer to Need Consent. New York Times, Jan. 23, 1964). Tačiau, kaip ten bebūtų, tas eksperimentas buvo prasilenkimas su jau aukščiau minėtų gydytojų etikos kodeksų nuostatais.

Dabarties gydytojų pažiūrose į profesinės etikos pradus reiškiasi kažkokia banguojanti maišatis. Jie daro socialiais sumetimais moterų ir vyrų sterilizaciją. Vykdo milijonus socialiais motyvais legalizuotų abortų-gemalo eutanaziją (Japonijoje, Švedijoje, Indijoje ir kitur). Daro kriminalinius abortus prisidengdami tariamo humaniško "skraiste, rasi, norėdami pagelbėti nėščiai moteriai... Tik keista, kad už tuos "humaniškus" veiksmus ima "nehumaniškus" atlyginimus. Nenoromis susidaro įspūdis, kad jie daromi pasipelnymo tikslais. Panašios rū-

šies elgesys yra, kuomet bendros praktikos gydytojai, perduodami savo ligonius chirurgams, dalinasi su pastaraisiais gaunamu honoraru už padarytas operacijas. Tokie veiksniai sudaro "pilką plotą" (gray area, marginal ethic area) gydytojo doroviniame kodekse. Kaikurie iš jų nesusikerta su veikiančiais įstatymais, bet dalis jų prieštarauja gydytojų etikos principams ir beveik visi pažeidžia kilniuosius medicininės praktikos idealus ir prieštarauja Didžiojo Gydytojo atskleistai gyvenimo dorovinei sampratai.

Reliatyvumo amžiuje sureliatyvėjo ir dorovinės aksiomos. Kelių tūkstančių metų laikotarpyje išgalėjusius ir lėmusius žmogaus gyvenimą dorovės nuostatus bando išstumti ir palaidoti marksizmas, fašizmas, freudizmas, egzistencializmas ir neideologinis pragmatizmas. Pastovių dorinių normų skelbimas laikomas fanatizmu (bigotry). Tačiau etiką reikia netik išmokyti, kaip ir kitas mokslo disciplinas, bet ją privalu jauginti žmoguje, suderinti ją su jo valia, padaryti ją vairuojančiu ir sprendžiančiu veiksmu. Panaši maišatis vyrauja ir medicinos mokyklose. 1961 m. A.M.A. Medical Disciplinary Committee, norėdamas surinkti duomenis tuo klausimu, išsiuntinėjo visų med. mokyklų dekanams atatinkamą anketą. Atsakymai nebuvo malonūs ir viltingi. Trisdešimts med. mokyklų pranešė, kad jos nebandė svarstyti ir kultivuoti savo studentuose medicinos etikos ir disciplinos problemą nei atitinkamomis paskaitomis, nei kitomis priemonėmis. Daug dekanų atsakė, kad tos problemos negali būti sėkmingai dėstomos auditorijose. Jų manymu, tą uždavinį galėtų geriau atlikti med. fakultetų nurodymai ar praktikuoją gydytojai, su kuriais studentai įeina į sąlyti. Visi dekanai sutinka, kad turėtų būti taikomi geresni atrinkimo metodai, kurie padėtų atsijoti potencialius iškrypėlius. Kaikurių mokyklos paveda tą darbą atlikti savo alumnams. Jie, išsamių pasikalbėjimų su būsimais medikais metu, bando išaiškinti jų etinį tinkamumą gydytojo pašaukimui.

Socialinio gyvenimo formoms greit kintant, gydytojų santykiai su pacientais ir visuomene darosi vis labiau sudėtingi ir reikalauja prisiminti vis didėjančią atsakomybę. Todėl gydytojų brolija privalo netik siekti tobulumo viršūnės gydymo mene, bet ir neatlaidžiai ugdyti savo dorinį turį ir kultūrinį spinduliavimą į aplinką.

KELIONĖ Į RYTUS

Dr. Henrikas Armanas

Š. m. rugpiūčio mėn. 5 d. Japonijoje, Takasaki mieste (25 mylios nuo Tokio) vyko to miesto medicinos draugijos japonų gydytojų suvažiavimas, į kurį turėjau garbės ir malonumo nuvykti pakviestas tos draugijos pirmininko dr. Kenji Murata, tikslu supažindinti jų gydytojus su Amerikos praktikuojančių gydytojų dabartine profesine ir socialine padėtimi. Be abejo, ir man pačiam buvo įdomu patirti apie jų gydytojų būklę ir gyvenimą.

Ypatingai buvo domėtasi apie U.S.A. gydytojų laisvos praktikos (free enterprise) santvarką, liečiančią privataus amerikiečio gydytojo teises, materialinį stovį (uždarbį), ryšius su ligoninėmis, pacientais, draudimo įstaigomis ir su federalinėmis, valstybinėmis ir medicinos institucijomis, kurios, vienu ar kitu būdu, yra susijusios su eilinio Amerikos gydytojo praktika.

Japonijoje po II-jo pasaulinio karo buvo įvesta socialinė medicina, kuri yra labai panaši į tą, kurią kadaise turėjome Lietuvoje. Beveik visi yra apdrausti socialine gydymo globa ir "privačių" ligonių pas eilinį gydytoją beveik nėra. Už apžiūrėjimą ir vaistų ligoniui prirašymą gydytojas iš miesto medicinos įstaigų gauna vos 40 amerikoniškų centų. Vizitas į namus dieną kainuoja \$1.00, o naktį — \$2.00. Operacijų ir kitokių veiksmų atlikimas yra atlyginamas atitinkamai proporcingai kaip ir vizitas gydytojo kabinete ar namuose. Bet kurie chirurginiai ar kitoki veiksmai turi būti atliekami klinikose ar valstybinėse ligoninėse, leidus aukštesnei gydytojus kontroliuojančiai institucijai. Dėl tos priežasties, eilinio Japonijos gydytojo socialinė padėtis prilygsta vidutinės klasės žmogaus uždarbiui ir būklei.

Gydytojų kabinetai daugumoje yra jų pačių namuose, paprastų ir netgi neturtingų žmonių kvartaluose, mažai pastebimi ir nežymūs, tik su užrašu — "gydytojas" ar "chirurgas", neminėnt net gydytojo pavardės. Daug specialistų-gydytojų netgi neturi savo automobilį, nes jie nelanko ligonių namuose ir už važiavimą į klinikas savu automobiliu negauna jokio išlaidų atlyginimo. Kabinetų įrengimai gana primityvūs ir labai toli atsilikę, palyginus su Amerikos.



Dr. H. Armanas prie daktaro kabineto Takasaki mieste, Japonijoje.

Tačiau, patys japonai yra labai kuklūs, nuolankūs, giliai tikį, sąžiningi, laiką senas tradicijas ir mažai reikalaują iš gyvenimo, todėl ir japonas gydytojas laimingas ir patenkintas tuo, ką jis turi ir gauna už savo darbą ir pasišventimą savo žmonėms ir tautai.

Japonas gydytojas labai vertina dvasines aspiracijas ir niekina materializmą. Jis praktikuoja mediciną vedamas to paties idealizmo, kaip ir dvasininkas praktikuojantis savo tikėjimo dogmą. Stoka laisvos konkurencijos, veržlumo ir ambicijos pasiekti aukštesnį ir pažangesnį gyvenimo lygį, japonų praktikuojančio gydytojo profesinį ir materialinį lygį daro daug žemesnį, kaip jo kolegos JAV-bėse. Tačiau, didelis japonų gydytojų procentas nesiverčia laisva praktika, bet dirba mokslinį darbą medicinos mokslo institutuose ar akademijose. Daugelio šių gydytojų profesinis lygis yra pasaulinio masto, kaip dr. Nakayamos, kuris yra išdirbęs naują gerklės vėžio operacinį gydymą, ar dr. Umezawos, kuris atrado Kanamyciną.

Gydytojas moka mokesčius pagal valdžios nustatytą vidurkį. Patyrus, kad bendros praktikos gydytojas (GP) yra išdirbęs 5 metus, turi uždirbti tiek pinigų, ir turi maždaug tiek išlaidų, tad tokiam gydytojui taikomi ir mokesčiai. Taigi, gydytojas, kuris praktikuoja 10 metų, gali visai ir neįrodinėti kiek jis uždirbo ar išleido per metus, bet turi įmokėti valdžios nustatytą sumą. Jeigu jis įmoka mažiau, tada jis gali laukti būti patikrintas. Bendrai, mokesčiai yra aukšti. Jaunam japonų gydytojui įsikurti didmiesty kaip Tokio ar Kioto yra labai sunku dėl materialinių priežasčių ir dėl tam tikrų kitų kliūčių, sudarytų jauniems gydytojams. Japonija išleidžia daugiau jaunų gydytojų, negu juos gali išskirstyti ar pritaikyti gyvenimui.

Japonų gydytojų nuomonė apie amerikiečius gydytojus yra labai aukšta, tiek apie materialinį ar profesinį statusą. Tačiau, eilinis japonų gydytojas nėra linkęs emigruoti, bet yra laimingas tuo, ką jis turi savame krašte, nes aukščiau visko jame vyrauja pasišventimas ne savo gerovei, ne medicinos mokslui, bet savam pacientui ir atsidavimas Budos dogmai ir Tolimų Rytų misticizmui.

Japonai iš viso labai idealizuoja Ameriką, ją seka, stengdamiesi visu kuo ją pasekti ir prilygti. Todėl, visur, kur tik gyvenau ar lankiausi buvau, kaip svečias iš JAV labai nuoširdžiai ir su didele pagarba sutiktas, priimtas ir vaišinamas. Dažnai jaučiausi, kad nesu vertas tos didelės pagarbos ir dėmesio man rodomo ir to nuoširdumo, kurį patyriau viešėdamas ir keliaudamas po visą Japoniją ir dar šiandien jaučiuosi kaltas negalėdamas atsilyginti tiems gydytojams ir žmonėms už tą vaišingumą ir dėmesį, kurį patyriau šiame vargingame, bet gražiame tekančios Saulės ir garbingų samurajų krašte.

Japonija yra 90% Budos tikėjimo kraštas, kuris dar ir šiandien tebegyvena senomis tradicijomis, praeities didybe ir ryžiais. Kiekviena name ar viešbučio kambario yra Budos altoriai, kur japonas kas vakarą meldžiasi į savo mirusiųjų sielas. Šeimos tvarkomos patriarchaline tradicija. Tėvas yra viešpats ir, jam mirus, vyriausias sūnus perima šeimos "valdymą". Moteris yra tik tarnaitė vyrui ir laikosi jo šešėlyje. Jei vyrai sėdi aplink stalą, moteris sėdi kiek nuošaliau ir patarnauja jiems valgant ar vėdina juos vėduoklėmis.



Japoniški pusryčiai prie tipiško jų stalo.

Japonijoje sėdima ant žemės ir valgoma prie labai žemų prie pat žemės "stalų". Viešbučiuose lovų nėra. Nakčiai atvelkamas matracas, o "stalas" nustumiamas į kitą kambario pusę ir taip miegama. Kitą rytą jį atgal išvelka ir "stalas" grąžinamas į kambario vidurį, paverčiant ir vėl gyvenamuoju būstu. Viešbučiuose kiekvienam svečiui yra priskirta tarnaitė, kuri pagelbsti tik jam jo viešnagės metu tame viešbutyje. Įeinant į namus ar viešbutį japonės moterys nuauna svečiui batus ir apauna šliurėmis. Įeinant iš koridoriaus į kambarį, šliures reikia nusiauti ir tenka vaikščioti basam. Einant iš vieno kambario į kitą, reikia šliures daug kartu austyti. Gyvenamųjų kambarių grindys išklotos šiaudiniais kilimais ir namuose nepaprastai švaru. Išeinant į kiemą, ir vėl tenka autis medinėmis "šliurėmis". Taigi, jeigu kas iš kolegų ketintų vykti į Japoniją, patarčiau pasirūpinti kojų higiena ir geru kojinių ir batų pasirinkimu, nes Japonijoje daugiau dėmesio yra kreipiama į kojas, negu į rankas. Valgį sudaro ryžiai, žuvelės, kiaušiniai, jūros žolės ir gyvūnai (oktopai). Per 8 viešnagės dienas visai neteko valgyti duonos. Prieš valgant karštu garuojančiu rankšluosčiu nušluostoma veidas ir rankos. Valgis paduodamas mažuose uždarytuose indeliuose, kuriuose įvairaus maisto pridėta po truputį, bet užtai ryžių atnešama didelis puodas. Todėl, japonas nuolatos valgo, ir daug kartų, kur tik gali, ir įstaigoje, traukinyje, automobilyje, gatvėje, kine ir teatre. Geriama daug alaus, kuris naudojamas prie valgio ir

kiekviena proga. Valgoma su pagaliukais. Japonija mažai turi vaisių ir jie yra įvežami iš Formozos. Dėl cukraus stokos vaisvandenių yra labai mažai naudojama ir jie skaitomi prabangos gėrimu.

Maudyklės primena senas lietuviškas kaimo pirtis, kur tenka sėdėti ant žemės mažo medinio suoliuko ir su medine rėčkute pilstytis karštu vandeniu. Vonių vietoje kampe yra išmūryta iki juosmens gylio duobė, kurioje tupint maudomasi karštame vandenyje.

Japonijos kraštas ir žmonės nėra turtingi. Dažnai žemės drebėjimai ir gamtos katastrofos, kaip taifūnai ir potvyniai, pridaro labai daug žalos kraštui ir žmonėms. Gamtovaizdis yra tylus ir liūdnas. Nėra nei didelių miškų ar vešlios augmenijos. Laukuose ganosi bandos galvijų ir arklių. Ir arkliena čia valgoma lygiai taip pat, kaip ir jautiena ar aviena. Miestai dulkėti ir nepasižymi švara. Visas viešasis gyvenimas, kaip kavinės, restoranai, teatrai, kinai užsidaro ir reklaminės šviesos užgęsta gana anksti, 10 val. vakare. Taigi apie 11 val. vakaro 10 milijonų gyventojų Tokio mieste beveik nesutiksi žmogaus gatvėje, ir tuo laiku atvykęs svetimtautis turi sunkumų net gauti taksi į savo viešbutį. Lyg būtų ir keista, bet taip jau yra.

Japonija pasižymi vaišingumu. Kiekviename privačiame name ar viešbutyje atvykęs svečias priimamas labai pagarbiai ir išlydimas su šypsena ir su dovaną duodančia ištiesta ranka.

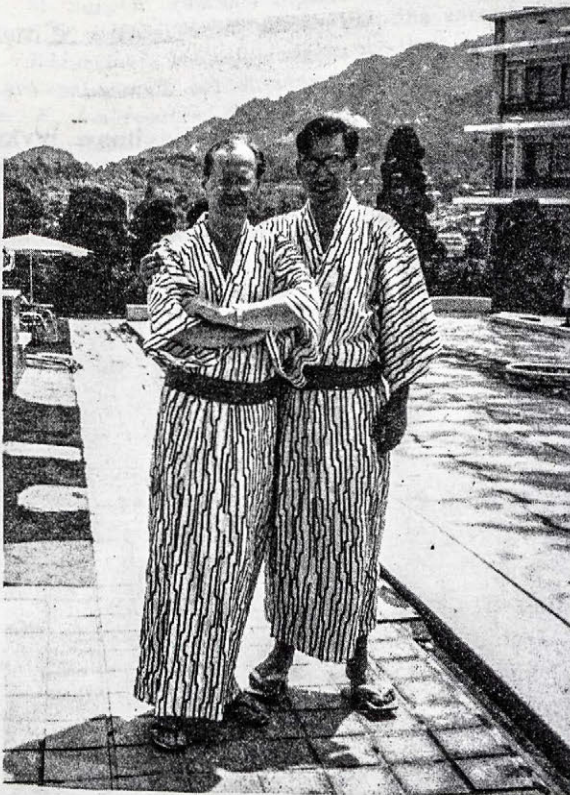
Jų socialinė santvarka yra tradicinė, sena. Moterys dirba sunkiau negu vyrai ir atlieka visus sunkius darbus, dirbdamos laukuose, viešbučiuose, traukiniuose ir miesto gatvėse. Jos valo, šluoja ir net batus nuvalo vyrams. Tuo tarpu, vyrai gyvena daug lengvesnę ir patogesnę gyvenimą, užsiėmę politika ir kt., diskusijomis prie alaus stiklo.

Japonų tauta giliai pasišventusi vaikų auklėjimui ir išmokslinimui. Didelė dalis televizijos programos skiriama vaikams ir jaunimui auklėti ir mokslinti. Mokyklų vaikai dėvi uniformas, ypatingai mergaitės gražiai atrodo su skrybėlaitėmis ir baltomis pirštinaitėmis.

Viešasis susisiekimasis Tokio mieste yra patogus ir taksi yra net dviejų rūšių: pigesni ir brangesni, su patogumais, oro vėsinimu ir su baltai pirštinėtu šoferiu, kuris taip pat ir atyžiai patarnauja. Taigi, atvykę į Tokio, būkite atsargūs pasirinkdami taksi ir neimkite pirmo pakliuvusio, bet pasiteiraukite "extra taxi", o



Japonija, tekančios saulės žemė.



Dr. H. Armanas ir Dr. Nakazawa Japonijoje, Arimoje, kurorte.

ypač vasarą, kuomet Tokio temperatūra siekia virš 100°.

Japonijoje vagysčių kaip ir nežinoma, ir namai neturi nei užrakinamų durų ir net sienų, o vien tik bambuko užuolaidos skiria vieną namą nuo kito kaimyninio namo. Viskas bendrai yra maža, ir namai, baldai, indai, patys žmonės ir net gamta. Todėl, atvykusiam norint bent ką nusipirkti, tenka specialiai užsisakyti, nes ištikrųjų viskas būna per maža.

Japonų moralė yra gana aukšta. Tarpusavio santykiuose, lygiai ir šeimoje ji pagrįsta natūraliu ir realiu gyvenimu. Moterys visai nevartoja kosmetikos ir tik geišos dažo lūpas ir baltai pudruoja veidą. Jų garsiose pirtyse tarnauja lygiai vyrai kaip ir moterys "prausėjai", kurios yra lygiai pasirenkamos kaip ir vyrai ir už tą patį atlyginimą. Tokioje pirtyje yra visai normalu matyti didelę halę pilną garų ir juose besimaišančius nuogus vyrus ir moteris.

Manau, kad būtų įdomu patirti ir apie geišas, kurios yra neatskiriamos kaip Japonijos tradicija. Japonas, kaip šeimos galva ir savo bendruomenės narys, yra išpaikintas ir mėgsta patogumus. Todėl vedęs vyras lankosi ir pirtyse ir geišų namuose su savo žmonos žinia. Tik toks

skirtumas, kad pirčių malonumas nėra brangus ir prieinamas vidutinės padėties japonui, tuo tarpu, kai geišos atlankymas yra tik įmanomas turtingam. Dideliuose viešbučiuose geišos yra "hostesses", kurios patarnauja ir palinksmina svečių tol, kol jis tame viešbutyje gyvena. Ji prižiūri svečią, jį aprengia, prausia, valgydina ir palaiko draugystę salėje, paduodama gėrimus ir rūkalus, jį šokdina ir vispusiškai palepina. Ir taip geišos ir šiandieninėje Japonijoje užima gana svarbią dalį jų visuomeniniame gyvenime ir geišų paruošimui jau nuo mažens mergaitės ir iš garbingų šeimų dukterys yra mokomos geišų mokyklose. Skaitoma garbe eiti į tokią geišų mokyklą ir gauti jos "diplomą". Praleisti laiką su geiša yra prabangos dalykas ir brangiai kainuoja, nes skaitoma ir labai prabanginga pramoga.

Ir taip palikau Japoniją, tą mažą ir gražią salą su draugingais, kukliais ir nusižeminusiais, sunkiai gyvenančiais, pilnais senų tradicijų ir mums mažai suprantamos Tolimųjų Rytų mistikos žmonėmis, kuriems turiu pilną dėkingumo širdį už jų parodytą man nuoširdumą, vaišingumą ir pagarbą.

Sayonara!

Tęsinys kitam num.

• **Amerikos Kardiologų suvažiavimas** įvyko spalio mėn. 15-19 dienomis Miami, Floridoje, sutraukęs virš 5000 gydytojų. Kalbėtojų tarpe buvo svečių net iš Kanados, Anglijos ir Olandijos. Ypatingas dėmesys buvo kreipiamas į širdies chirurgiją, širdies ir smegenų kraujo apytaką, hemodinamiką, naujųjų instrumentų vartojimą, arteriosklerozę, hipertensiją ir kt.

Olandijos gydytojai **dr. Dirk Durrer** ir **dr. Frits Meijler** paskelbė savo tyrinėjimus apie perfuzijos būdu 90 minučių po mirties išlaikytą plakančią širdį.

Po mokslinių pranešimų buvo metinis susirinkimas naujam pirmininkui išrinkti. Šiais metais ši garbė pirmą kartą teko moteriai — **dr. Helen B. Taussig**. Dr. Helen Taussig daug kur buvo "pirmoji". Ji kartu su **dr. A. Blalock** pirmoji pradėjo rūpintis ir operuoti mėlynuosius kūdikius"; ji pirmoji nuvyko į Vokietiją ir surado, kad "thalidomide" yra įgimtų defektų priežastis. 1959 m. ji buvo pirmoji moteris, kuri buvo paskirta profesore John Hopkins uni-

versitete. 1964 m. dr. Taussig buvo apdovanota "Medal of Freedom", kuris yra pats aukščiausias civilinis atžymėjimas taikos metu. Šiuo metu ji tyrinėja vitamino D hiperaktyvumą ir kartu yra aktyvi vaikų ligų konsultantė Baltimorės ligoninėse.

• **1965 metų medicinos Nobelio premiją** laimėjo du prancūzų gydytojai ir biochemikas, visi iš Pasteuro Instituto Paryžiuje. Jų tyrinėjimai ir eksperimentai tęsėsi apie 20 metų. Tai yra studija apie genetinius apsikeitimus ląstelėje.

Dr. Andre Lwoff, gydytojas — yra mikrobinės fiziologijos departamento vedėjas, **Francis Jacob**, gydytojas — celularinės genetikos skyriaus vedėjas ir **Jacques Monod** biochemikas, celularinės biochemijos skyriaus vedėjas. Jie visi kartu gavo \$56,400 premiją. Švedų karališkasis Karolinos institutas, paskyręs šią premiją, tiki, kad jų tyrinėjimai prisidės prie vėžio ligos supratimo.

LIETUVIŲ GYDYTOJŲ BIULETENIO PENKERI METAI

LGB penkmečio minėjimas įvyko spalio mėn. 27 d. Beverly House, Chicagoje. Jį pradėjo Illinois Lietuvių Gydytojų draugijos pirmininkas **dr. V. Šaulys**, trumpai nušviesdamas Biuletensio kelią, pakviesdamas visus atsilankiusius pasistiprinti, o kartu pristatydamas vakaro vedėją **dr. E. Ringū**.

Baigus vakarieniauti, ponija **O. Biežienė** išdalino sukaktuvinį pyragą, o aktorės **ponios Alė Kėželienė** ir **Julija Cijūnėlienė** paskaitė iš **dr. J. Kaupo** "Dr. Kripštukas pragare" ir iš **dr. A. Garmaus** "Nemuno pakrantėmis". Jos įrodė, kad gydytojai moka ne tik gydyti, bet ir rašyti. Po trumpos, bet puikios meninės programos **dr. E. Ringus** pristatė mūsų svečius: **dr. ir ponija Daužvardžius**, "Draugo" atstovą **kun. J. Vašką**, "Naujienu" atstovą **P. Pužauską**, "Technikos Žodžio" atstovą **P. Lazauską**, iš Floridos atvykusį **dr. D. Jasaitį**, iš Los Angeles **dr. Barnett** ir **poną Taunį** net iš Australijos.

Raštu sveikino **Ohio Lietuvių Gydytojų Draugija** ir **dr. V. Paprockas**.

Po sveikinimų ėjo atsakingosios redaktorės žodis:

Mielas Pone Konsule, ponija Daužvardiene, laikraščių atstovai, kolegos ir svečiai:

Šiandien nėra nei iškilminga, nei garbinga, nei dinga sukaktis, bet tik kuklus prisiminimas, kad prieš penkeris metus pasirodė PIRMASIS LIETUVIŲ GYDYTOJŲ BIULETENIS.

Mintis leisti gydytojų laikraštį kilo tuojuo po ALGS įkūrimo 1957 metais. Tačiau ši idėja nebuvo entuziastingai priimta. Vieni aiškino, kad turime daug, gal net per daug lietuviškų žurnalų, kiti galvojo, kad mediciniškus straipsnius galime pasiskaityti amerikiečių spaudoje, kurie būsią genesni, negu mūsų pačių; o dar kiti abejojo mūsų pajėgumu išleisti laikraštį, nes manė, kad tai uždės ant mūsų pečių didelę finansinę našta.

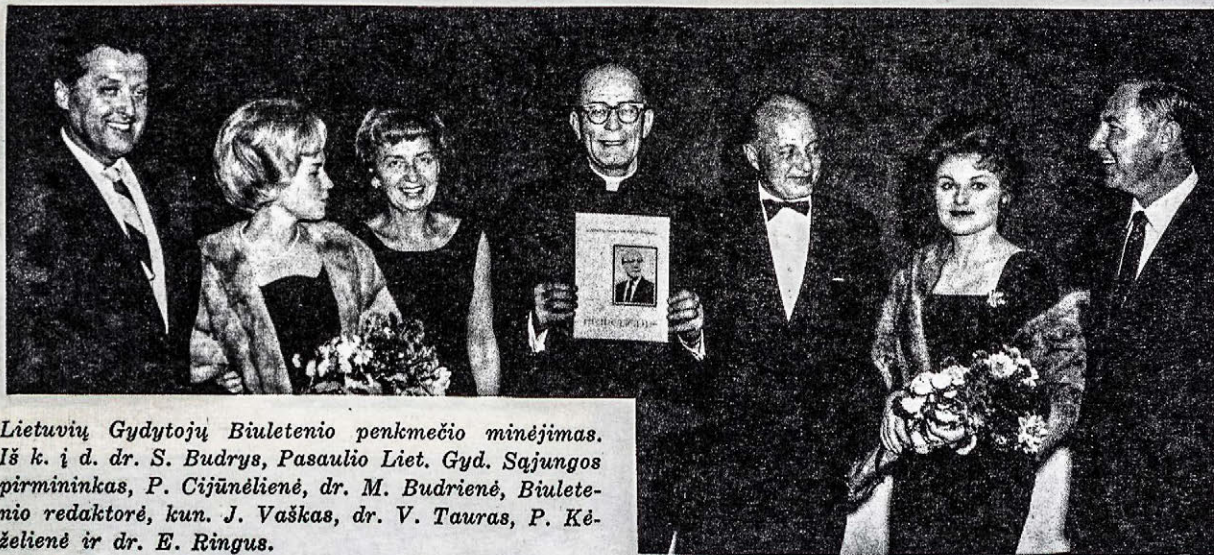
Po antrojo suvažiavimo Clevelande 1959 metais, ši mintis neatrodė tokia fantastiška, tačiau ir tada buvo negalima nutarti kokio pobūdžio laikraštis turėtų būti: grynai mediciniškas, ar informacinio pobūdžio — ryšių palaikymui.

Ir štai 1960 metais vieną rudens dieną nusprendėme įtikinti **dr. S. Biežį**, kad toks laikraštis lietuviams gydytojams yra reikalingas. Visad jaunas savo širdyje ir entuziastas visokiems sumanymams, **dr. S. Biežis** nutarė bandyti. Buvo idėja, buvo entuziastų, bet dar reikėjo ir darbininkų. Kreipėmės į draugus, ir tokiu būdu susidarė *Lietuvių Gydytojų Biuletensio redakcinė "taryba"* kuri ėjo ir redakcinės kolegijos pareigas: **dr. S. Biežis**, **dr. S. Budrys**, **dr. A. Garūnas**, **dr. V. Tauras** ir **ponija Irena Makštutienė**.

Ši "taryba" rūpinasi Biuletensiu visą laiką, jį prižiūri ir, reikalui esant, padaro galutiną sprendimą.

Redakcinėje kolegijoje ilgiau ar trumpiau dirbo ir savo patarimais bei sumanymais Biuletensiu padėjo **dr. K. Ambrozaitis**, **dr. K. Balukas**, **dr. V. Kaupas** ir **dr. V. Valaitis**.

1960 metais spalio mėn. pasirodė mažutis, nedrąsus ir silpnutis vos 24 puslapių Lietuvių Gydytojų Biuletensis. Kritikos buvo nemaža, tačiau iniciatoriai nenustojo vilties, kada nors pamatyti Biuletensį didelį ir gražų. Tuo laiku į pagalbą atėjo *Illinois Lietuvių*



Lietuvių Gydytojų Biuletensio penkmečio minėjimas. Iš k. į d. dr. S. Budrys, Pasaulio Liet. Gyd. Sąjungos pirmininkas, P. Cijūnėlienė, dr. M. Budrienė, Biuletensio redaktorė, kun. J. Vaškas, dr. V. Tauras, P. Kėželienė ir dr. E. Ringus.

Gydytojų Draugija vadovaujama dr. K. Baluko, pažadėdama materialinę pagalbą.

Trečiojo ALGS suvažiavimo metu 1961 metais New Yorke buvo išleistas trečiasis numeris, kuris jau turėjo 40 puslapių. Po dr. S. Biežio pranešimo buvo nutarta Lietuvos Gydytojų Biuletinį skaityti ALGS oficiozu, formato nedidinti, bet galimai didinti puslapių skaičių. Privačiuose pasikalbėjimuose, Biuletinis vis tiek buvo skaitomas mažas, nesudaręs didelės garbės lietuviams gydytojams, neatitinkęs jų prestižui. Nors ir menkas Biuletinis, bet palengva pradėjo užkariauti kolegų širdis, nes visi suprato, kad tai yra priemonė palaikyti ryšius su kitais skyriais, sužinoti apie savo draugus kituose miestuose, o tuo pačiu pasiskaityti ir medicinišką straipsnį, parašytą mūsų lietuvių kolegų. Biuletinis turėjo dar vieną idėją, tai poselėti *lietuviškos mediciniškos terminologijos išlaikymą*.

Taip atėjo ir 1963 metai ir Jubiliejinis suvažiavimas. Tam suvažiavimui Biuletinis jau tikrai padidėjo, pastorėjo, nes išėjo net 80 puslapių. Per šį suvažiavimą Lietuvos Gydytojų Biuletinis buvo išnūnytas ir pa-

vadinamas *Pasaulio Lietuvių Gydytojų Sąjungos oficiozu*. Suvažiavimas pareiškė pageidavimą, kad Biuletinis pakeistų ir padidintų formatą ir stengtųsi pagerinti turinį.

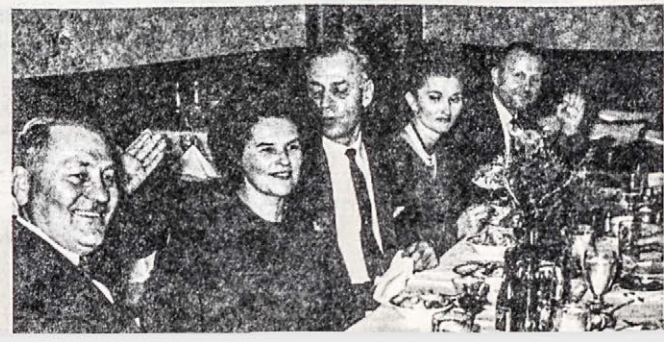
Po IV jubiliejinio suvažiavimo redakcinė "taryba" vėl posėdžiavo ir nutarė įtraukti į Biuletinio redakcinę kolegiją daugiau narių, įsteigti dantų gydytojų skyrių. Atsakinguoju redaktoriumi buvo pakviestas dr. S. Budrys, dantų gydytojų skyriaus vedėju — dr. R. Povilaitis; buvo sudarytas bendradarbių kadras: dr. A. Matulionis, dr. V. Ramanauskas, dr. A. Starkus, dr. V. Tercijonas, dr. S. Pacevičienė ir stud. med. A. Tauras. Vėliau į bendradarbius įsijungė dr. Z. Brinkis ir dr. F. Kaunas.

1964 m. sausio mėn. išėjo dvigubo formato, gražiai iliustruotas Biuletinis Nr. 13. "Paprastai toks skaičius laikomas nelaimingu, tačiau gydytojai sulaužė ir šį prietarą, išleisdami labai puošnų, turiningą, rūpestingai suredaguotą ir sumaniai sulaužytą leidinį" (Draugas, 1964.II.28)

Iš viso Lietuvos Gydytojų Biuletinis išleido 20 nu-



*Lietuvių Gydytojų
Biuletinio penkmetis.
Gydytojai ir
svečiai.*



merių. Biuletens redakcija ir administracija yra dėkinga Illinois Lietuvių Gydytojų Draugijai, kuri tikėjo Biuletens paskirtimi ir moraliai bei materialiai ji rėmė. *Illinois Lietuvių Gydytojų Draugija* yra oficialus Biuletens leidėjas. *Illinois Moterų Pagelbinis Vienetas* taip pat visad prisideda prie Biuletens darbų, už ką Biuletens redakcija ir administracija yra dėkinga.

Per paskutinį PLGS suvažiavimą 1965 metais Detroite Biuletens buvo priimtas, kaip vienas iš reikalingiausių mūsų veikimo faktorių. Centro Valdybai pasiūlius, suvažiavimas paskyrė Biuleteniui \$500.00 premiją.

Pradedant šeštuosius metus ir kiek pasikeitus redakcinei kolegijai, pirmiausia norėtume prašyti atleidimo už klaidas, kurias padarysime, ir paramos, atsiunčiant straipsnių bei sumokant prenumeratą.

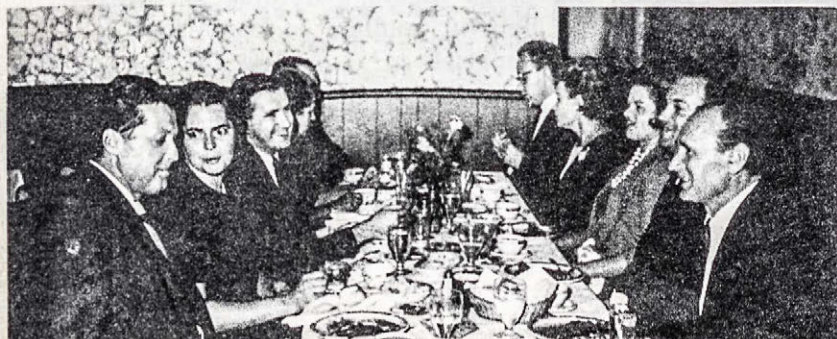
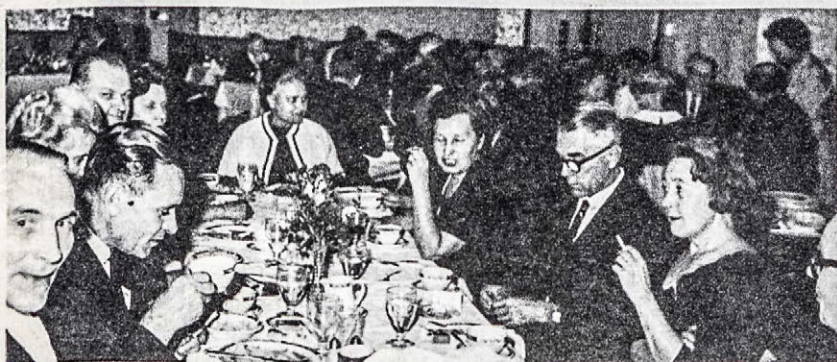
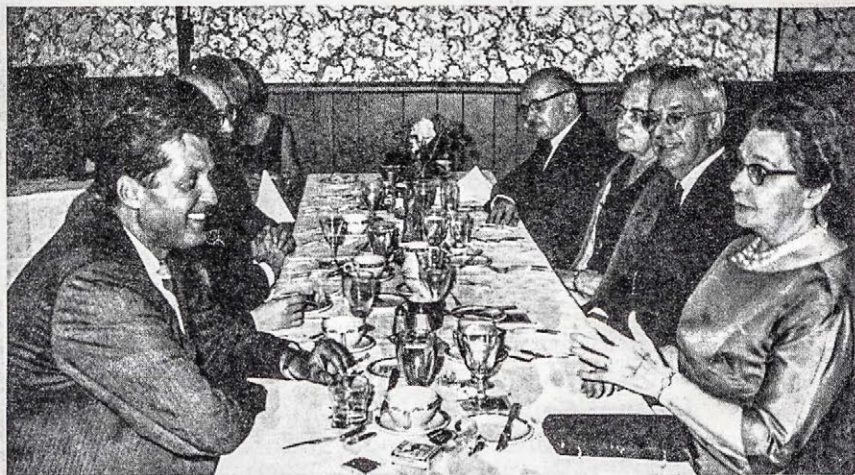
Lietuvių Gydytojų Biuletens ir toliau bandys palaikyti ryšius su visais lietuviais gydytojais, išsisklaidžiusiais po įvairius kontinentus, apjungti juos į vieną stiprią ir glaudžią šeimą, kad dirbdami savo pro-

fesinį darbą neužmirštume ir savo pareigos tėvų žemei bei aktingai kovotume už laisvę savai Tėvynei.

Po to buvo pristatyti Biuletens redakcijos kolegijos nariai bei bendradarbiai. Siurprizas buvo p. Morkūno atneštas visai dar naujas ir "šiltas", Biuletens skirtas šiam penkmečiui paminėti.

Biuleteniui paremti buvo gauta kelios dovanos: **Sharkos** restoranas paaukojo dvi vakarienes savo restorane, **dr. B. Gaižiūnas** savo medžio dirbinį, **dr. M. Budrienė** lietuviško midaus bonką ir **dr. S. Biežis** — B&B. Laiminguosius numerius ištraukti buvo pakviesta iš Amerikos tolimos pietinės dalies atvykęs dr. D. Jaisaitis.

Vakarienė ir minėjimas praėjo jaukia nuotaika ir kartu patikino Biuletens redakciją, kad lietuviai gydytojai pritaria ir remia Biuletinį.



AMER. LIET. GYD. DRAUGIJŲ VEIKLOS APŽVALGA

Dr. V. Tauro kalbos santrauka iš V suvažiavimo

Dr. V. Tauras padarė apžvalgą apie Amer. Liet. Gydytojų Draugijos kūrimosi eigą ir jos veiklą. Paminėjo Valparaiso Universiteto reikšmę Amerikos lietuvių inteligentijos atsiradimui ir B. Balučio įtaką, raginant jaunimą siekti aukštųjų mokslų, nepamirštant ir lituanistinių studijų. Greitu laiku Valparaiso Universiteto dėka atsirado jauni susipratę lietuviai gydytojai, dantų gydytojai, farmacininkai, inžinieriai bei advokatai.

Prieš I Pasaulinį karą tapo įkurta Amerikos Liet. Gydytojų Draugija tikslu apjungti visus liet. gydytojus bei dantų gydytojus sėkmingesnei profesinei bei visuomeninei veiklai. Gi to meto visuomeninio darbo dirva buvo apleista. Lietuviai emigrantai buvo reikalingi ne tik švietimo, bet ir supažindinimo su elementariomis higienos žiniomis, propaguojant lietuvių tarpe sveikatos bei ligų profilaktikos reikalus. Pastariesiems tikslams siekti Liet. Gyd. Draugija 1921 metais pradėjo leisti populiarių žurnalą "Gydytoją", kuris visuomenėje turėjo pasisekimą, tačiau dėl lėšų stokos turėjo užsida-ryti.

Kuriantis Nepriklausomai Lietuvai, Liet. Gydyt. Draugijos narių iniciatyva, buvo įkurta **Lietuvai Gelbėti Draugija**, kuriai vadovavo dr. S. Biežis. Minėtoji Draugija surinko virš 60.000 dolerių ir per dr. R. Šliupą persiuntė Liet. Raudonajam Kryžiui.

Organizuojant **Dariaus ir Girėno skridimą** per Atlantą, Amer. Liet. Gyd. Draugijos nariai šį žygį rėmė ne tik moraliniai, bet ir materialiniai.

Prieš antrąjį Pasaulinį karą Amer. Liet. Draugija atšventė savo 25-erių metų gyvavimo sukaktį. Užėjus antrajam pasaul. karui Draugijos veikla sumažėjo, nes daugelis gydytojų buvo mobilizuoti ir išblaškyti po karo frontus. Tik pasibaigus karui ir atvykus iš Lietuvos gydytojams tremtiniams, ALG Draugijos veikla vėl pagyvėjo. New Yorke ir Clevelande įsikūrė savystovios lietuvių gydytojų draugijos su savais įstatais.

1957 metais sušaukus Chicagoy visų draugijų atstovų suvažiavimą, kuriame ir buvo įkurta **Amer. Liet. Gydytojų Sąjunga**. ALG Sąjun-

ga kas antri metai šaukia draugijų atstovų ir visų gydytojų suvažiavimus.

1963 metais ketvirtame suvažiavime Chicagoje buvo atšvęsta Amer. Liet. Gyd. Draugijos 50 metų gyvavimo sukaktis, kuri buvo atžymėta **Pasaulio Liet. Gyd. Sąjungos** įkūrimu.

Šiuo metu Amerikoje veikia 6 liet. gydytojų draugijos: Illinois, Ohio, New Yorke, Michigano, Kalifornijos ir Naujosios Anglijos. Toronto Liet. Gydytojų Draugija persiorganizavo į **Kanados Liet. Gyd. Sąjungą**. Australijoje įsikūrė Sydney ir Viktorijos Valstijos Liet. Gyd. Draugijos. Pavieniai lietuviai gydytojai išblaškyti po įvairius pasaulio kontinentus ir užsiprenumeravę Liet. Gydytojų Biuletinį, yra skaitomi Pasaulio Liet. Gyd. Sąjungos nariais.

Lietuviai gydytojai savo draugijose dirba ne tik profesiniai, bet ir visuomeniniai. Gydytojų draugijų metinės kultūrinės premijos bei įvairūs finansiniai parėmimaidaugelio kultūrinių užmojų rodo, kad liet. gydytojai veikia ir lietuviškos kultūros baruose.

Pagaliau **Liet. Fondo** atsiradimas bei jo augimas irgi yra tampriai susijęs su liet. gydytojais. Šiandieną Liet. Fondan gydytojai yra įnešę apie 30% viso kapitalo. Pagaliau ir Liet. Fondui vadovauja pirm. dr. A. Razma, padedant vykd. vice-pirmininkui dr. G. Balukui. Be to, L. Fondo Tarybon yra išrinkti dr. K. Ambrozaitis, dr. F. Kaunas, dr. P. Kisielius, dr. B. Poškus ir dr. J. Valaitis.

Liet. gydytojai veikia ir **Liet. Bendruomenėj**. Jų nemažas skaičius yra išrinktas į Pasaulio Liet. Bendruomenės Tarybą. Pagaliau antrosios Pasaulio Liet. Bendruomenės Tarybos pirminku buvo išrinktas kanadiškis dr. J. Sungaila, kuris sėkmingai atliko jam pavestas pareigas.

Baigdamas liet. gydytojų veiklos apžvalgą, dr. V. Tauras pabrėžė kad šiais metais, minint Lietuvos laisvės netekimo 25-erių metų sukaktį, visiems liet. gydytojams reikėtų dar labiau pasiryžti dirbti dėl lietuviškos išlaikymo, kovoti dėl lietuviškos kultūros ir laisvės idėjų, nes tai įpareigoja mus vykdyti mūsų gydytojai pirmtakūnai, kurių darbai puošia mūsų tautos istorijos lapus. Būtų gera, kad ir mūsų kartos gydytojų darbų įmintos pėdos paliktų mūsų atžalynui — jaunajai liet. gydytojų kartai, pavyzdžiu. Šia proga ragino gydytojus paremti materialiniai lietuvių jaunimo ruošiamą manifestaciją š. m. lapkričio m. 13 d. New Yorke.

**PROF. DR.
VANDA TUMĖNIENĖ-MINGAILAITĖ**



Prof. Vanda Tumėnienė, 1963 m. rugsėjo mėn. 1 d. ALGS jubiliejiniame suvažiavime, buvo išrinkta **Pas. Liet. Gyd. Sąjungos garbės nare**. Prof. Tumėnienė gimė 1880 m. Šlavėnų dvare, prie Anykščių. Mokėsi Petrapilyje. Pradžioje studijavo matematiką, gi vėliau apsisprendė siekti medicinos mokslų. Baigusi prof. Otto akušerijos kursus, 1906 m. išvyko Šveicarijon į Berno universiteto med. fakultetą, kurį sėkmingai baigė 1911 m. Baigusi studijas, pasiliko prie Berno vaikų ligų klinikos, eidama jaun. asistentės pareigas. Po poros metų daktarė perėjo dirbti į Davoso sanatoriją.

Didžiojo karo metu 1915-1917 metų laikotarpyje ji buvo D. Naugardo karo ligoninės vyr. gydytoja. Vėliau buvo paskirta į Maskvos miesto ligoninės moterų ligų skyrių eiti chirurgės pareigas.

Grįžusi Lietuvon 1918 metais, dirbo Kovarske ir Šv. Jurgio ligoninėje Vilniuje, eidama chirurgės pareigas. 1919-20 m. buvo Vilniaus Žvėryno užkrečiamųjų ligų ligoninės vaikų skyriaus vedėja. 1920-24 m. ėjo vidaus reikalų ministerijos sanitarijos viršininko pareigas.

1923 metais buvo išvykusi Berlyno universiteto vaikų ligų klinikon pasitobulinti vaikų ligų specialybėje. Čia ji dirbo pas tuo metu garsų prof. Czerny. Tais pačiais metais daktarė buvo pakviesta į Liet. Un-to vaikų ligų kliniką eiti vyr. asistentės ir lektorės pareigas. 1924 m. ji buvo išrinkta docente, 1930 m. ji jau buvo

“TĖVIŠKES PRIEGLOBSTYJE”

Gražiam Lietuvos kampelyje, Šventosios upės pakrantėje, su žavinčiais pušynais ir žaliais kalneliais, gimiau ir augau šlavėnų ūkyje. Tai buvo apie 100 ha. ūkis, kurį mano diedukas, Konstantinas Mingaila, nuomavo ilgus metus iš dvarponio Mikuličiaus, kuris valdė didelius žemės plotus. Kai baudžiava buvo panaikinta Lietuvoje, Mingaila ir Brazauskas nusipirko ūkius Šlavos krantų. Upelis čiurleno tekėdamas per visas pievas, per abi sodybas ir išsiliejo į Šventosios upę tarp Anykščių ir Kurklių miestelių. Pavasarį upelis išeidavo iš krantų, užpildamas plačias pievas. 3 kilometrai nuo mūsų ūkio buvo Anykščių miestelis su medine sena bažnytele, su vaistine ir gydytoju, kuris aptarnaudavo ir tolimas apylinkes. Jis buvo garsus savo turgais ir šv. Onos, šv. Mykolo atlaidais. Po Didžiojo karo buvo pastatyta nauja mūrinė bažnyčia su labai aukštu bokštu, pagal inžinieriaus Prano Markūno planą, jo priežiūroje gal ir su jo materiale pagalba.

(Mano atsiminimai, Dr. V. Tumėnienė-Mingailaitė Chicago, Ill. 1957.)

V.D. Univ. profesorė, o 1941 m. ji tapo ord. profesorė.

Antrojo pasaulinio karo metu atsidūrė Vokietijoje, kur ėjo įvairiose ligoninėse vaikų ligų gydytojos pareigas. Emigravusi Amerikon, 1954 metų laikotarpyje dirbo kaip gydytoja Illinois valstybinėse ligoninėse.

Lietuvoje aktyviai dalyvavo įvairiose medicinos bei sveikatos apsaugos draugijose: Pieno Lašo, Kūdikių Gelbėjimo, Kovai su Džiova, Kovai su Venerinėmis Ligomis ir t. t.

1937 m. įsteigė Lietuvos Vaikų Gydytojų Draugiją, kurioje ilgus metus ėjo pirmininkės pareigas.

Parašė daug straipsnių bei išleido knygelių įvairiais sveikatos apsaugos klausimais, buvo uoli “Medicinos” ir “V.D. Universiteto Darbų” bendradarbė, parašydama svarių straipsnių iš pediatrijos srities.

Amerikoje paruošė ir išleido knygas: “Mano atsiminimai”, “Kūdikis” ir “Justinas Tumėnas”.

Ji tikrai myli savo kraštą ir remia lietuvišės išlaikymo pastangas. Pastaruoju laiku ji Lietuvių Fondui paaukojo 100 knygų “Mano atsiminimai”, kurių dalis išplatinta ir, surinkus 100 dolerių, profesorė tapo Liet. Fondo pilna-teisiu nariu.

Šia proga profesorei linkėtina sveikatos ir sulaukti to laiko, kada laisvai bus galima sugrįžti Tėvynėn, kurioje ji su didele energija dirbo, kurdama Lietuvos pediatriją.

Dr. V. Tauras

Veikla

PASAULIO IR AMERIKOS LIETUVIŲ GYDYTOJŲ SAJUNGOS ŽINIOS

Pasaulio ir Amerikos Lietuvių Gydytojų S-gos Centro Valdybos

Posėdžio, įvykusio 1965.X.7 pirm. bute Chicagoj

PROTOKOLAS NR. 3

Dalyvavo: pirm. S. Budrys, vicepirm. G. Balukas, sekr. F. Kaunas, taip pat buv. pirmininkai S. Biežis ir V. Tauras ir Biuletensio atsak. red. M. Budrienė.

1) Svarstant S-gos organo Liet. Gyd. Biuletensio reikalus ilgėliau sustota prie mokslinio skyriaus vedėjo Biuletensio redakcijoje reikalingumo. Pasidalinus nuomonėmis iš patirties praeityje, konstatuojant ligšiolinį malonų ir kolegiską mokslinių straipsnių autorių — su kai kuria neišvengiama išimtimi — bendradarbiavimą, nutarta palikti status quo, t. y. patikėti visų prisiūtų straipsnių ir korespondencijų atspausdinimą atsak. redaktorei.

M. Budrienė pranešė, kad spalio 27, Beverly House, Chicagoje, LGD-ja, talkininkaujant Moterų Pagalb. Vienetui ir Biuletensio redaktorei, ruošia Biuletensio Penkmečio Minėjimą-Vakarienę, kurion, be gen. konsulo ir spaudos atstovų, pakviestas ir spaustuvininkas p. Morkūnas, techniškas Biuletensio prižiūrėtojas, užsitarnavęs visų savo spauda suinteresuotų gydytojų padėkos.

2) Nutarta pasveikinti naujuosius S-gos garbės narius.

3) Perskaitytas S-gos 5-to suvažiavimo protokolas.

4) Formaliai perimtos pareigos iš buvusio Centro Valdybos.

S. Budrys, pirm.

F. Kaunas, sekr.

Centro Valdybos

Posėdžio, įvykusio 1965.X.31 d. Chicagoje,

PROTOKOLAS NR. 4

Dalyvavo pirm. S. Budrys ir sekr. F. Kaunas.

Nutarta: 1) Išreikšti pritarimą Jaunimo Manifestacijai lapkr. 13 d. Madison Square Garden New Yorke. Dalyvaus pavieniai gydytojai. Pažymėtina, kad vien tik Ill. LGD-jos buvo surinkta virš 600 dol. šio jaunimo žygio į Jungt. Tautas išlaidoms padengti.

2) Per Vyt. Majauską, Mich. LGD-jos ir 5-to PLGS Suvažiavimo pirm-ka, padėkoti:

Detroito Providence Hosp. admin. Sr. Irene už leidimą naudotis ligoninės koplyčia pamaldoms.

Detroit News komentatoriui Mr. Anderson už straipsnį apie lietuvių gydytojus, ir Miss St. Albin už akomponavimą p. Stan-kaitytei koncerto-baliaus metu.

3) Paraginti visus S-gos skyrius — gydytojų draugijas prisiusti laiku Biuletensio prenumeratą; ir taip pat pilntus narių sąrašus.

S. Budrys, pirm.

F. Kaunas, sekr.

ILLINOIS

• Illinois Liet. Gyd. Draugija, š. m. lapkričio mėn. 24 d., Artesian restorane turėjo savo eilinį susirinkimą, kuriame Draugijos pirmininkas dr. V. Šaulys kalbėjo apie draugijos einamuosius reikalus. Pranešė apie gydytojų šeimų rengiamą Eglutę, įvyksiančią š. m. gruodžio mėn. 12 d., Dariaus ir Girėno salėj. Illinois Liet. Gyd. D-jos Moterų Pagalbinis vienetas mano gautą pelną skirti Stipendijų Fondui.

Dr. Šaulys pranešė ir apie Liet. Gyd. Biuletensio suruošto pobūvio nuostolius, kurie gauti dėl neatvykimo narių užsiregistravusių dalyvauti. Susirinkusieji pageidavo paprašyti nedalyvavusių tuos nuostolius padengti.

Dr. J. Ramonas referavo apie pavasarinį parengimą, o susirinkusieji reiškė savo pageidavimus.



Illinois L. G. Draugijos susirinkimas. Dr. L. Seibutis prelegentas.

Vėliau dr. L. Selbutis, urologas, turėjo pranešimą apie vyrų seksualinio nepajėgumo problemas. Prelegentas pabrėžė, kad St. Louis Universiteto ir Hines Veteranų ligoninės yra gavusios nemažą pinigų šioms problemoms tirti bei rasti gydymo priemonių.

Lytinio nepajėgumo priežastys esančios psichiatrinės, organinės ir traumatinės. Įvairūs lytiniai nukrypimai, esą, atsiranda dėl gydytojų nesugebėjimo laiku suteikti tinkamą pagalbą.

Po pranešimo buvo diskusijos, kuriose dalyvavo dr. J. Byla, dr. J. Meškauskas, dr. V. Tauras ir kiti.

Dr. Meškauskas bene teisingiausiai pastebėjo, kad Veteranų ligoninės gaunančios nemažas sumas pinigų dėl atkūrimo prarastos lytinės potencijos, gi iš kitos pusės yra metamos milijoniškos sumos pinigų dėl vaistų moterims prieš pastojimą. Šie paradoksiskai užmojai Veteranų administracijos yra abejotino racionalumo.

Užbaigai prelegentas pademonstravo filmą "Psichiatrinė urologija" vieno schizofreniko pergyvenimus, kuris kokių tai dvasių inspiruotas, pats implantavo į lytinę varpą elastinius metalinius žiedus, kuriuos chirurginiai pašalinus, pacientas vėl tapo nepajėgus turėti erekcijas.

Tuo susirinkimu lyg ir pakeičiama per kelėtą metų nusistovėjusi tradicija, perkeliama iš antradienių į trečiadienius, pradedant ankstesniu laiku, su vakariene. Patalpos švarios, tinkamos mokslinėm paskaitoms, aptarnavimas geras ir be pretenzijų. Tikimės, kad pakeitimus įvertins ir pasinaudos kolegos ir už Čikagos.

• **Korp! "Fraternitas Lituanica" ir Korp! "Patria"** Chicagoj turėjo savo metinę šventę. Jezuیتų koplyčioj tėvas J. Kubilius S.J. atlaikė pamaldas už mirusius ir žuvusius korporacijų narius ir pasakė šiai progai pritaikintą pamokslą. Po pamaldų buvo nuvykta aplankyti mirusių brolių kapų ir uždėta gėlių puokštės.

Vakare South Shore Country Club patalpose įvyko atskiri korporacijų susirinkimai, kuriuose buvo svarstomi įvairūs korporacijų einamieji reikalai bei išrinktos naujos valdybos.

Korp! Fraternitas Lithuanica Chicagos skyriaus naujoji valdyba: pirm. dr. V. Tauras, sekr. — dr. A. Garūnas ir išdininkas — dr. J. Gurklevičius.

Korp! Patria valdyba sudaro: pirm. dr. B. Raulinaitienė, sekretorė — dr. L. Ignatonienė



"Fraternitas Lituanica" posėdžiauja. Stalo gale dr. A. Mačiūnas, pirmininkas.

ir išdininkė — dr. O. Mironaitė. Korp! Patria savo šventės proga nutarė įstoti į Liet. Fondą, įnešant 100 dolerių.

Vėliau sekė abiejų korporacijų bendras pobūvis su svečiais. Pobūviui vadovauti buvo paskiriamas dr. S. Budrys. Pobūvio metu kalbėjo dr. A. Mačiūnas, dr. B. Raulinaitienė, S. Pilka, dr. V. Tauras ir kiti.



"Fraternitas Lituanica" ir "Patria" korporantai-ės ir svečiai.

KALIFORNIJA

Malibu kurorte, apie 20 mylių į šiaurės vakarus nuo Los Angeles, naujojoje **Dr-ės Justinos** ir **Kazimiero Žirgulių** rezidencijoje, lapkričio 14 d. įvyko Kalifornijos Lietuvių Gydytojų Draugijos susirinkimas. Vieta netoli vandens ir įdomi tuo, kad yra apsupta aukštais, į Šveicarijų Alpes panašiais, kalnais.

Susirinkimą atidarė Draugijos pirmininkas **dr. J. Jusionis** trumpai apžvelgdamas svarbesnius Draugijos darbus po paskutiniojo susirinkimo. Jis pasidžiaugė, kad Kalifornijos Lietuvių Gydytojų Draugija įstojo jau pilnateisiumi nariu į Lietuvių Fondą.

Buvo perskaitytas gražus senatoriaus Thomas J. Dodd laiškas, kuriame jis pažada visokeriopą paramą dėl rezoliucijos (S. Con. Res. 51) pravedimo Senate. Šiuo reikalu Draugija ankščiau buvo kreipusi į senatorių.

Pagrindinę programos dalį sudarė **dr. Z. Brinkio** paskaita apie moderniąją mediciną. Įžangoje prelegentas pastebėjo, kad paskutiniųjų 50-ties metų laikotarpyje medicina padarė

didesnę pažangą, negu per visus du tūkstančius metų prieš tai. Terapijoje pasirodė visa eilė naujų vaistų. Didelė pažanga padaryta profilaktikoje. Chirurgijos surasta nauji metodai širdies, kraujo indų ir kitoms operacijoms. Gi evoliucija socialinėje srityje iš pagrindų keičia net pačią medicinos praktiką.

Po paskaitos sekė diskusijos. **Dr. A. Matukas** papildė prelegentą pačiomis naujausiomis žiniomis apie baltymų tyrimus, o **dr. J. Žirgulienė** — apie psichosomatinę mediciną.

Klausimuose - sumanymuose daug dėmesio buvo skirta naujų narių verbavimui, ypač tų, kurie šiuo metu studijuoja mediciną Los Angeles universitetuose.

Po susirinkimo visi dalyviai buvo ponų Žirgulių puikiai pavaišinti.

NAUJOJI ANGLIJA

• **Naujosios Anglijos Lietuvių Gydytojų Draugijos** metinis susirinkimas įvyko spalio mėn. 23 dieną dr. Vlado Vaitkaus namuose, Worcester, Mass. Pirmininkas **dr. Stasys Jasaitis** pasveikino visus susirinkusius kolegas ir pasidžiaugė N. A. L. G. Draugijos augimu bei stiprėjimu. **Dr. Vladas Vaitkus** papasakojo įspūdžius iš V-jų Pasaulio Liet. Gydytojų Sąjungos suvažiavimo, įvykusio Detroite. **Dr. B. Matulionis** įdomiai papasakojo savo įspūdžius iš kelionės po Europą. Vienbalsiai buvo patvirtinta ta pati valdyba sekantiems metams: pirm. dr. Stasys Jasaitis; sekr.-įždininkas, dr. Vladas Vaitkus.

Buvo pasikalbėta ir diskutuota įvairiais klausimais. Vakaras praėjo jaukia kolegiška nuotaika.

Šio susirinkimo proga į N.A.L.G. Draugiją įstojo du nauji nariai: **dr. Alfredas Krišukėnas** ir **dr. Edvardas Sheris**.

NEW YORKAS

New Yorko Lietuvių Gydytojų Draugijos susirinkimas įvyko spalio mėn. 30 dieną, dr. Žemaitienės namuose. Dalyvavo 15 gydytojų ir 11 svečių. Pranešimus darė prof. V. Kanauka, dr. V. Ávižonis, dr. Legeckas ir kt. Profesorius Kanauka įdomiai nušvietė Detroito suvažiavimą, pareiškė pasigerėjimo suvažiavimo paskaitomis, paroda ir kitais dalykais.

Susirinkimas sutiko su sumanymu paremti dr. Budreckio knygos apie Lietuvos kovas už laisvę parėmimą. Nutarta prašyti visų gydytojų, gyvenančių Atlanto pakraštyje, prisidėti sa-

vo pinigine auka. Keletas gydytojų jau atsiuntė savo įnašą.

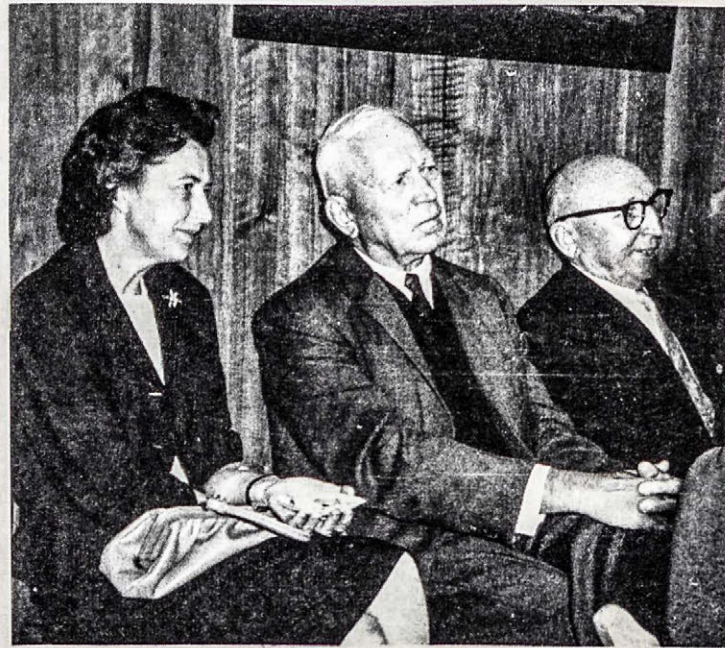
Po diskusijų buvo vaišės. Malonūs šeimininkai įdėjo daug darbo ir išlaidų paruošdami puikų stalą (net su žvakėmis). Vaišių metu p. Veb-laitienė talentingai padeklamavo keletą eilėraščių. Prie pakilios nuotaikos prisidėjo dūžtantieji stiklai, bet šeimininkai aiškino, kad tai neša laimę...

Vaišės ir susirinkimas vyko naujame dr. Žemaitienės name, kurį susirinkimo dalyviai apžiūrėjo ir juo pasigėrėjo.

Dr. A. Narvydas



Dr. Marija ir Aleksas Žemaitiai.



New Yorko Lietuvių Gydytojų draugijos susirinkimas. Iš k. į d.: P. Virkutienė, dr. Virkutis ir p. Vilpišaukas.



Dr. V. Paprockas 60 metų sukakties proga su svečiais. Tuvos Generalinis Konsulas ir K. Silūnas.

Iš k. į d.: dr. V. Čekas, Jubilatas, p. Stašinskas, Lie-

1965 m. gruodžio mėn. 5 d. dr. Vaclovo Paprocko gyvenvietėje įvyko rytinių pakraščių gydytojų Korp! *Fraternitas Lithuanica* metinis susirinkimas. Dalyvavo geras būrys fraterniečių, suvažiavusių iš įvairių tolimų ir artimų vietovių. Ponia Vincė Jonuškaitė-Leskaitienė skaitė įdomią paskaitą apie lietuvių liaudies dainas. Pasibaigus oficialiai daliai, fraterniečiai su svečiais pabendravo iki vėlyvo saulės nusileidimo.

OHIO

IX-oji Ohio lietuvių gydytojų metinė kultūrinė premija paskirta Jaunimo rašytojui M. Venclauskui

Metinis Ohio Lietuvių Gydytojų Draugijos suvažiavimas įvyko Hollday Inn, Motel, 27981 Euclid Ave., spalio mėn. 30 d. Šis suvažiavimas praėjo jaunimo ženkle: į suvažiavimą atsilankė nemaža gražaus jaunimo, suvažiavimo programą atliko jaunimas, šokiams griežė jaunimo orkestras, kultūrinė premija paskirta jaunimo rašytojui.

Pirmininkas dr. Martus, atidarydamas suvažiavimą, paminėjo, kad Draugija švenčia savo 15-us metus. Suvažiavimui pravesti buvo pakviesti dr. J. Balčiūnas ir dr. J. Kriaučiūnas. Suvažiavimas atsistojimu ir tylės minute pagerbė savo mirusius draugus dr. J. Sukarevičių, dr. D. Kesiūnaitę ir dr. M. Vaitėną.

Po skanios vakarienės buvo vakarienei pritaikinta paskaita: "Nutukimas naujų teorijų šviesoje", kurią skaitė dr. M. Eimontas (paskaita spausdinama atskirai). Paskaita iššaukė daug paklausimų iš gydytojų, veterinarų, biochemikų, bet iš moterų buvo tik viena paklausėja. Sic!

Toliau atpūtė vėjai, ir turėjom gražų koncertą kurį atliko keturios Vėjūnės (D. Vadopalaitė, V. Eimutyte, V. Mockute ir G. Stuogyte) ir vienas Vėjas (A. Kalvaitis).

Sekretorius dr. D. Degesys perskaitė Valdybos nutarimą, kuriuo Ohio Lietuvių Gydytojų Draugijos metinė kultūrinė 1965 m. devintoji iš eilės) 1.000 dol. premija yra skiriama jaunimo scenos rašytojui Mykolui Venclauskui.

Valdybos nutarimas šitaip skambėjo: "Lietuvių kultūros ir kalbos testinumui išlaikyti reikalingas lietuviškai susipratęs ir lietuviškai kalbantis jaunimas. Šiam tikslui įgyvendinti mes turime pagalbinius vienetus, kaip spaudą, teatrą, radijo ir jaunimo organizacijas, kurios prisideda prie šio mūsų tautinės kultūros testinumo. Visos šios priemonės būtų bejėgės, jeigu mes neutrėtume spaudos entuziastų, lietuvių rašytojų, filosofų bei menininkų. Tie mūsų lietuviškos minties tesėjai ir autoriai, dirbdami atliekamu laiku ir dažnai sunkiose sąlygose, duoda mūsų visuomenei nemažai tautinių vertybių. Lietuviškos visuomenės ir paskirų gru-

pių moralinė pareiga yra remti šiuos mūsų kūrėjus ir skatinti juos jų darbuose.

Ohio Lietuvių Gydytojų Draugijos Valdyba, apsvarsčiusi eilę lietuviškai tautinių ir kultūrinių darbų, priėjo vieningos nuomonės, kad sceninės literatūros autorius, ponas Mykolas Venclauskas atliko didelį tautinės kultūros darbą mūsų jaunimo tarpe ir todėl jam paskyrė Ohio Lietuvių Gydytojų Draugijos 1965 metų \$1.000 premiją”.

Premija buvo įteikta laimėtojui pirm. dr. Martaus. Laimėtojas pasakė ilgesnę padėką sujudintais žodžiais. Ohio Lietuvių Gydytojų Draugijos narių susirinkime pranešimus padarė pirmininkas dr. A. Martus, sekretorius dr. D. Degesys ir išdininkas dr. J. Skrinka. Draugija per 1965 m. aukojo: Tautos Fondui — \$100, Čiurlionio Ansambliui jo 25 m. sukakties proga — \$100, lapkričio 13 žygiui į Jungtines Tautas — \$100, Pasaulio Lietuvių Jaunimo Kongresui 1966 m. paremti — \$100, lietuviams sportinin-

kams — \$25 ir visą eilę mažesnių aukų. Revizijos komisijos pirmininkas dr. E. Lenkauskas perskaitė revizijos aktą. P. M. Lenkaukienė kuri yra P.L.B. Valdybos sekretorė, kreipėsi į suvažiavimą prašydama pagalbos Pasaulio Lietuvių Jaunimo Pirmam Kongresui, kuris įvyks Chicagoje 1966 m. Jinai čia pat perdavė 50 stilizuotų vyčiukių, lipinamų prie automobilių.

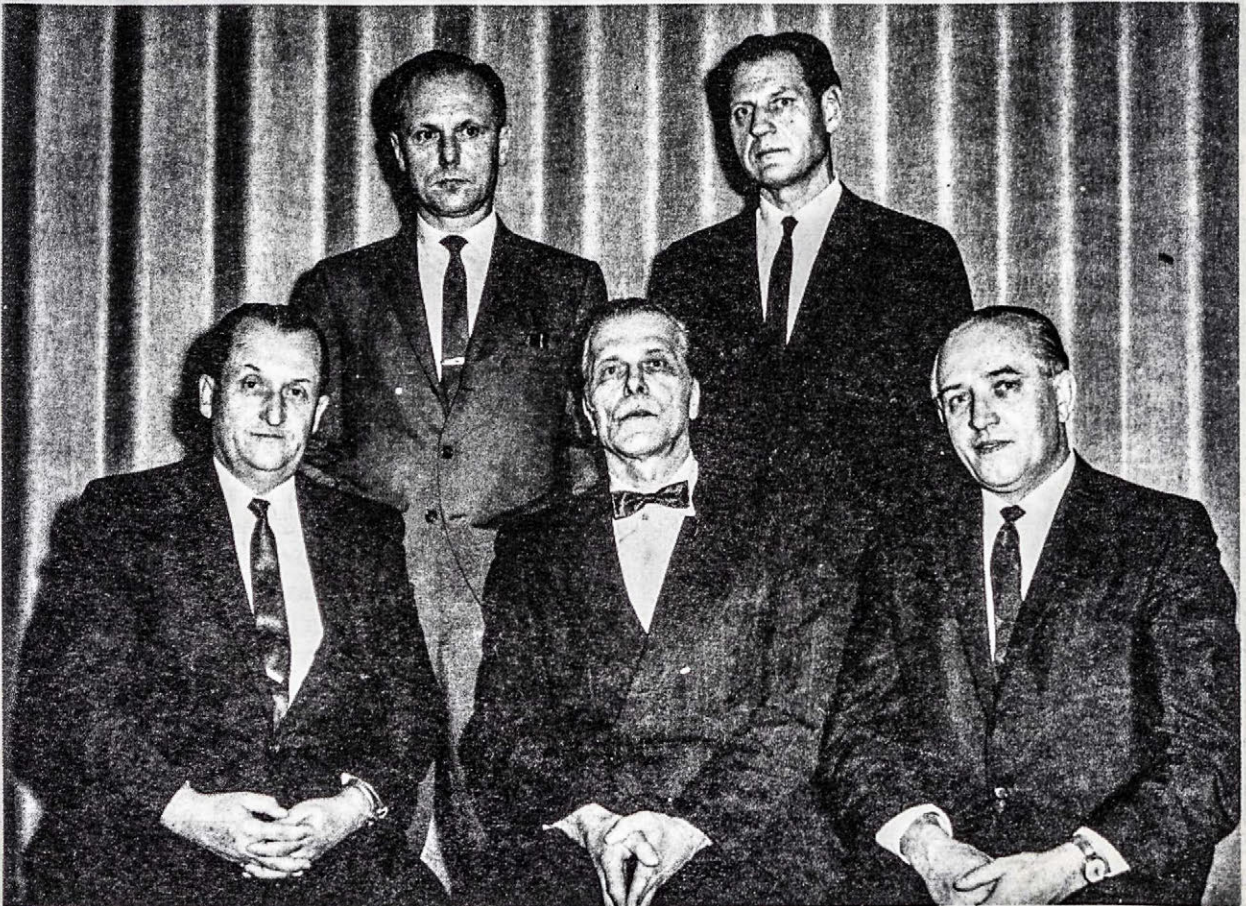
Suvažiavimas slaptu balsavimu išrinko naują valdybą 1966 metams: dr. E. Lenkauskas, dr. V. L. Ramanauskas, dr. D. Degesys, dr. A. Martus, dr. A. Aželis. Revizijon — dr. H. Brazaitis, dr. J. Skrinska, dr. Vl. Adomavičius.

Tuo pat metu Draugijos ponios turėjo savo susirinkimą ir išsirinko valdybą 1966 m. iš pp. K. Martuvienės ir B. Juodėnienės.

Suvažiaviman buvo pakviesta daug gražaus jaunimo. Jurgio Juodėno vedamas jaunimo orkestras visus linksmi nuteikė.

Į suvažiavimą buvo pakviesta radijo, spaudos ir Liet. Bendr. astovai. **V. L. R.**

Ohio L. G. Draugijos Valdyba su rašytoju p. M. Venclausku (sėdi viduryje)



LF - "Daktarų Fondas" ?

Mokslo laipsnis mus išseivijoje įpareigoja būti kultūriniais kelrodžiais. Užtat naturalu, kad 10% visų 900-ų Lietuvių Fondo narių suaukojo 30% viso LF kapitalo, kuris jau peržengė \$ 225,000 sumą ir šiemet jau duos \$ 10,000 bendrai kultūrinei veiklai ir atžalynui mokyklose bei stovyklose. Kviečiami prisijungti visi dar neprisidėję daktarai, o LF nariai raginami padidinti savo įnašą pinigais ir naujais nariais./Tax exempt status: CHI-E0-64-272, Group 24/

Štai - chronologiška eilės tvarka - ligšioliniai aukotojai-daktarai:

Kaunas, F.Vyt. & Vanda	2000	Skrinska, Juozas	500
Šukys, Kazys & Genutė	1000	Plikaitis, Juozas ir Barbora	1000
Razma, Antanas & Elena	3000	Janevičius, Vincas	100
Poškus, Balys & Nijolė	1000	Rutkauskas, Vytautas	100
Kisieliūsis, Petras & Stefa	2000	Zubrickas, Juozas	100
Valiuškis, Antanas & Kostanc.	1000	Tijūnas, Jonas ir Dr. Rožė	200
Vienušis, Rimas & Janina	1000	Šepetys, P.	1000
Gineitis, Romualdas & Jadvyga	1000	Mažeika, Pranas ir Aldona	1000
Jaras, Pranas & Janutė	1000	Ladas, Edward V.	100
Šimoliūnienė, Sofija	100	Skripkus, Stasys ir Jilija	100
Motiejūnas, Juozas & Anelė	1000	Baltrukėnas, Adolfas	1000
Alminas, Kazys	1000	Bartkus, Juozas ir Eugenija	500
Šmulkestys, Albinas	1000	Budrys, Stasys ir Milda	1000
Beinoris, Bronius ir Aldona	1000	Gamziukas, Algirdas	100
Žirgulienė, Justina	1000	Avižienis, Karolis ir Marija	100
Balukas, Gediminas ir Vanda	1000	Laucis, Augustinas	300
Sidrys, Rimas ir Giedrė	2000	Baktys, Matas	100
Mažeika, Pranas ir Valentina	1000	Gylys, Antanas ir Marija	1000
Šalna, Jonas ir Janina	1000	Kriaučeliūnas, Leonas ir Irena	1000
Lipskis, Antanas ir Alina	1000	Bajorūnas, Leonas ir Marija	100
Kudirka, Algirdas	1000	Zotovas, Aleksas ir Ringailė	200
Plioplys, V.	1000	Vaitkus, Vladas	1000
Milius, Adolfas ir Elena	1000	Kazickas, Juozas ir Aleksandra	1000
Ambrozaitis, Kazys ir Marija	1000	Rugienė, Aldona	100
Ramanauskas, Vladas	1000	Brinkis, Zigmas ir Žibutė	200
Stankaitis, Jonas	1000	Petrikas, Juozas ir Ona	1000
Rudaitis, Zigmas ir Marcelė	275	Tumasonis, Vacys ir Vida	1000
Tercijonas, V./miręs/ ir Ona	2000	Tunkūnas, Petras	1000
Matulionis, Balys	300	Gaižiūnas, Bronius	200
Plechavičius, Leonardas	200	Vilinskaitė, Julė	100
Virkutis, Simonas	100	Vilinskas, Petras	100
Balčiūnas, Jurgis ir Bronė	1000	Giniotis, Romas	100
Byla-Bylaitis Gediminas	200	Griggs, Donald J.	100
Melnykas, Vytautas	500	Klimas, Antanas ir Danguolė	100
Čailun, James	100	Draugelis, Eliziejus ir Julija	105
Šaulys, Vacys	800	Jusionis, Jonas ir Jadvyga	100
Bobelis, Kazys	1000	Grinis, Gedas ir Aldona	1000
Jablonskis, Kostas	1000	Žemaitis, Petras ir Laima	100
Feldman, Gerhard ir Nellie	100	Lapatinskas, Pranas	100
Lelys, Vladas ir Marcelė	100	Valadka, Bronius	500
Taurus, Vytautas ir Aldona	600	Matukas, Antanas /Kanada/	1000
Lenkauskas, Edmundas & Milda	1000	Kwedar, Albert T.	100
Čiuris, Antanas ir Birutė	1000	Milaknis, Anthony ir H.	100
Ringus, Edmundas	1000	Balčiūnas, Vitoldas	100
Gedaugas-Prialgauskas, Jurgis	200		

Dr. Kaunas

LF Tarybos Narys Informacijos Reikalams

27

Dantų Gydytojų Skyrius

VEDA — DR. R. POVILAITIS

GERIAMO VANDENS FLUORIDACIJA: NAUDINGA AR ŽALINGA?

Sunku tiksliai nustatyti kada prasidėjo "karas" dėl geriamo vandens fluoridacijos. Didelė dalis šio karo vyko ir dar dabar tebevyksta politiniais sumetimais, žmonių nesupratimo ir nežinojimo tamsoje, laisvo apsisprendimo ir balsavimo pinklėse. Londone, Anglijoje, fluoridacijos priešai apkaltino sveikatos ministeriją, kad jie esą komunistuoją ir norį masiniai apmarinti publiką. New Yorke dešimts metų vyko kova už fluoridaciją, kurią galų gale laimėjo sveikatos departamentas ir vanduo buvo pradėtas fluoriduoti šių metų spalio mėnesį. Fluoridavimo priešų grupės tikino kad vandens fluoridavimas daugiau kenkia sveikatai senesniems žmonėms, negu padaro gero kitoms amžių grupėms. Ką fluoridavimas padaro blogo, ir kokio amžiaus žmonėms, aš niekur literatūroje ligi šiol negalėjau rasti. Ar šie fluoridavimo priešai turi mokslinių ir statistikos įrodymų savo teorijoms pagrįsti, aš nežinau. Atrodo, kad dauguma mokslinių ir medicinos organizacijų pilnai pritaria fluoridacijai, kaip rodo Massachusetts byla, kuriai pritaria Valstybės Sveikatos Departamentas, Massachusetts Medical Society, Dental Society, Health Council, Public Health Association, Society of Dentistry for Children ir AFL-CIO bei Junior Chamber of Commerce. Pagal įstatymus, šioje valstybėje, fluoridacijai praveisti reikia duoti publikai šį klausimą nubalsuoti, tik tada, daugumai pritarus, galima fluoridaciją įvesti. Kartas nuo karto atsiranda asmenų, kurie atkakliai ir jausmingai bet mokslo duomenimis nepagrįstai duoda išpėjimus prieš fluoridacijos įvedimą.

Ryšis su geriamo vandens kokybe ir dantų gedimu buvo pastebėta Cook jau 1914 metais. Marshall, (1925), konstatavo kad vietovės turinčios "kietą" vandenį padeda gyventojams apsaugoti nuo didesnio dantų gedimo.

Šiandieną yra gerai žinoma, kad fluorinas geriamame vandenyje turi didžiausios svarbos dantų sudaryme. 1939 metais Cox įnešė pasiūlymą bendruomenės vartojamam vandeniui pridėti fluorino pakankamai dantims apsaugoti. Fluorino koncentracijai vandenyje nesant

daugiau kaip 1.0 ppm (daliai į milijoną) nėra jokio pavojaus kilti dantų fluorozei, ar žalai kitoms kūno dalims. Fluorinas duoda daugiausiai atsparumo dantų gedimui, kada yra gaunamas dantų vystymosi laikotarpyje. Dantys, išsivystę vartojant fluoriduotą vandenį, išlaiko atsparumą gedimui ilgą laiką, nors žmogus persikelia į gyvenamą vietą kurioje vanduo nėra fluoriduotas.

Per paskutinius dešimts metų nauji tyrinėjimai Šveicarijoje parodė, kad ne tik geriamas vanduo, bet ir maistas gali turėti daug fluorino. Schmid 1948 metais ištyrė kai kuriuos maisto produktus ir pastebėjo, kad daug fluorino turi žuvis, žuvies taukai, burokai, bulvių žievė ir petražolė.

Fluorinas gali būti imamas ir kitais būdais, kaip antai per dantų pastą, tiesioginiai fluoriną užtepant ant dantų ir piliulių forma. Taip vartojamas fluorinas ir jo nauda būtų individualaus žmogaus rankose ir priklausytų nuo to žmogaus pasiryžimo ir nuolatinio vartojimo. Gal taip ir turėtų būti, bet gal yra geriau vandens fluoridavimą pavesti ekspertams sveikatos departamente tada visi gaus normalią ir saugią dozę.

Kaip gi fluorinas veikia dantyse, sumažindamas dantų gedimą? Tam išaiškinti yra dvi teorijos: fluorinas sumažina neorganinių danties dalių tirpimą ir veikia kaip enzymų slopintojas, neleisdamas bakterijoms paversti anglia-vandenius į rūgštis.

Įdomu pastebėti fluoridacijos reikšmę dantų sveikatoje, kada dirbtinas vandens fluoridavimas yra panaikinamas. Antigo, Wisconsin, turėjo dirbtiną fluoridavimą nuo 1949 ligi 1960 metų. Miestelis turi 6900 gyventojų, kurie 1960 metais nubalsavo fluoridaciją panaikinti. Nuo 1960 metų statistika rodo, kad 5-6 metų amžiaus vaikų tarpe dantų gedimas padidėjo 92%, antro skyriaus vaikų tarpe 183%, o ketvirto skyriaus vaikų tarpe 100%! Argi reikia geresnio įrodymo!

NAUDOTA LITERATŪRA:

1. Thoma, Kurt H., *Oral Pathology*. St. Louis, The C. V. Mosby Co., 1954.
2. Burnett, George W. and Scherp, Henry W., *Oral Microbiology and Infectious Disease*. Baltimore, The Williams and Wilkins Co., 1957.

ATŽALYNAS

Veda — DR. M. VYGANTAS

STAŽAS

Kiekvieną rudenį, paskutiniųjų metų medicinos studentas pergyvena tam tikrą psichologinę krizę. Nuo pat vasaros pradžios, kada jis tampa paskutiniųjų metų studentas, jam atsiranda rūpestis dėl stažo — intershipo. Daugumoje Amerikos valstybių yra privalomas stažas bei valstybiniai egzaminai, kad gydytojas įgytų pilną teisę verstis medicina toje valstijoje.

Stažas Amerikoje nusakomas, kaip metus trunkančią praktikos darbą, kurį atlieka diplomuoti gydytojai pripažintose (Approved) ligoninėse pilnateisių gydytojų priežiūroje. Per šiuos metus, naujai diplomuotas gydytojas dirba diagnostinius darbus, rašo terapeutines programas ir asistuoja prie operacijų, visą laiką ligoninės administracijos ir gydytojų atsakomybėje. Šiuo metų Amerikoje yra trijų rūšių stažai: 1) rotating, 2) straight, ir 3) mixed.

“Rotating” stažą atliekantis jaunas gydytojas turi susipažinti su chirurgija, vidaus ir vaikų ligomis, ir akušerija - ginekologija. Kiekvienoje šioje srityje internas praleidžia po tris mėnesius. Tad, toks stažas apima visas svarbesnes medicinos sritis ir paruošia jauną gydytoją bet kokiam specialybei, ar bendrai praktikai. Bet, dažniausiai, studentai, kurie žada atlikti kurią nors rezidenciją, pasirenka “straight” stažą. Svarbesni ir populiariausi šių metų stažai yra chirurgijoje, vidaus ir vaikų ligose, ir akušerijoje - ginekologijoje. Pasirinkdamas “straight surgical intership”, jaunas gydytojas praleis savo praktikos metus maždaug taip: 5 mėnesius chirurgijos srityje, 2-3 mėnesius vidaus ligose, po vieną mėnesį radiologijoje ir bet kurioje chirurgijos šalininėse specialybose kaip antai urologijoje ar ortopedijoje ir 2-3 mėnesius pirmosios pagalbos skyriuje (Emergency Room). Toks laiko padalinimas interną paruošia rezidencijai ir suteikia atitinkamą progą susipažinti su kitais svarbesniais medicinos skyriais. Vidaus ligų internship’as, skiriasi nuo chirurgijos tuo, kad orientuojamasi į vidaus ligų problemas ir atitinkamas šios srities specialybes.

Paskutiniu laiku kai kurios ligoninės įvedė “mixed” stažą. Šioje programoje bandoma be-

veik lygiom suderinti chirurgiją ir vidaus ligas, tuo būdu, jaunas gydytojas įgyja patyrimo svarbesnėse medicinos srityse ir toliau gali tęsti bet kurią rezidenciją.

Stažo pasirinkimas yra kiekvieno studento asmeninis sprendimas, kiekvienam studentui lieka susipažinti su aktualiaisiais klausimais apie ligonines, kuriose jis atliks savo stažą. Pirmų pirmiausia, jis turi apsispręsti, ar jis eis į bendrą praktiką ar specializuosis. Jeigu po stažo jis stos į praktiką tai jam naudingiausia būtų atlikti “rotating” stažą, bet, jeigu toliau siektų jis kurios nors specialybės, tai geriausiai pasirinkti “straight internship” toje specialyboje. “Mixed” arba “rotating” stažas patiriamas tam studentui, kuris dar nėra galutinai apsisprendęs dėl savo ateities.

Šį klausimą išsprendęs, jaunas gydytojas turi dar svarbesnį uždavinį: kurią ligoninę pasirinkti. Čia įeina visos ligoninės, kurios turi “Approved internship”, ar tai būtų privačios, valstybinės, mažos, ar milžiniškos. Be abejo, kiekviena ligoninė turi gerųjų ir blogųjų pusių bet būsimam internui daugiausiai turėtų rūpėti koks ir kiek gilus bus jo praktinis patyrimas, kaip jis bus kontroliuojamas, ir kas jam padės, patekus į sunkesnę padėtį. Taip pat, turėtų rūpėti, kokia yra oficiali ligoninės pedagoginė programa.

Kai kurios ligoninės, ypatingai valstybinės, kaip apskrities (County hospitals) dažniausia duoda internui daug atsakomybės jo pacientų priežiūroje. Privačiose ligoninėse tiek atsakomybės neduodama, bet tuo pačiu metu yra progos stebėti, žiūrėti ir statyti klausimus patyrusiam gydytojui apie jo prižiūrimus pacientus. Oficialias pedagoginės programas turi beveik kiekviena ligoninė, bet geriausias turi universitetų ligoninės su savo akademinėmis ir tyrimo įstaigomis, kurios yra tiesioginėje medicinos mokyklų priežiūroje. Tad, atsižvelgus į visus šiuos faktus, studentas turi pasirinkti ligoninę, kuri jam suteiks daugiausiai naudos iš medicininio pažiūro.

Bet problema čia nesibaigia. Šiuo metu daug medicinos studentų yra vedę, su šeimomis ir patekę į sunkesnią ekonominę padėtį, tad jiems prieš akis stovi atlyginimo klausimas. Čia veikia ekonomijos dėsnis — juo gėrybė daugiau reikalaujama, juo lengviau ją apstatyti sąlygomis. Tuo būdu ir susidaro kebli padėtis. Ligoninės, kurios turi daugiau kandidatų, internams moka mažesnę algą. Kai kurios ligoninės internui moka vos po \$100 - 150 į mėnesį, kitos ligoninės, į kurias internai dėl kai kurių priežasčių nestoja, norėdamos užpildyti etatų, bando juos pritraukti mokėdamos net \$700 į mėnesį. Šitoks viliojimas gali paveikti alkaną, neturtingą ir išsiskolinusį studentą. Nors medicininio požiūriu geografinės padėties visiškai neturėtų būti svarbi, bet daug studentų, norėdami pakeisti klimata, bando vykti į šiltas valstijas. Užtat, praeitais metais Kalifornijoje, ligoninės turėjo geriausią pasisekimą užpildydamos savo internų etatus.

Amerikoje kiekvienais metais mokyklas baigia apie 6000 studentų, o ligoninės turi apie 14000 vietų internams. Tad, kiekvienas studentas gali pasirinkti iš 2-3 ligoninių, ir, dažniausia, tas pasirinkimas bus jo naudai. Kad nebūtų jokių nesusipratimų, korespondencinių derybų, ir norint palengvinti visą procesą, prieš 15 metų

buvo pradėta "Intern Matching Program." Pagal šią sistemą, studentas pasirašo sutartį, sumoka \$10.00 ir įduoda atitinkamu laiku nevardinę kortelę, ant kurios jis pažymi savo pasirinktas ligonines. Tuo pačiu metu ir taip pat slapta ligoninės įteikia savo sąrašus, nurodydamos pageidaujamus kandidatus. Jeigu studentas turi pasirinkęs pirmoje eilėje ligoninę, kuri taip pat turi jį savo pirmame sąrašė, tai visas pasirinkimas atpuola ir studentas automatiškai, pagal sutartį, atlieka savo stažą toje ligoninėje. Jeigu ligoninė neturi studento savo pirmame sąrašė, tai ligoninė, kuri studento sąrašė stovi antroje eilėje, turi teisę jį pasirinkti jeigu studentas yra jai pageidaujamas. Ši sistema, slapta ir su "computers" pagalba, palengvina visą internų paskirstymą ir sutaušo daug laiko ir lėšų studentui ir ligoninei.

Rudeniui baigiantis, baigiasi ir visos problemos dėl "internship", nes sausio mėnesį studentas įduoda savo oficialų sąrašą ir IBM procesas atlieka visa kita. Apie 95% studentų gauna vietas pagal savo pirmuosius pasirinkimus, ir taip dauguma lieka laimingi. Laimingi, kad problema išspręsta ir užbaigta. Po poros mėnesių, kai internas jau įsijungia į savo darbą, tenka vėl rūpintis, ši sykį dėl rezidencijos.

Dr. M. Vygantas

● *Australijoje*, Adelaidėje, minit Dariaus ir Girėno tragiško žuvimo sukaktį, pagrindinę kalbą pasakė medicinos studentas *Stepanas*. Savo kalboje jis pabrėžė Dariaus ir Girėno skridimo reikšmę lietuviškam jaunimui, esančiam svetimuose kraštuose. Esą, nors minėti lakūnai užaugo ir mokėsi Amerikoje, tačiau jie nenu-tolo nuo Lietuvos ir jos garbei atliko istorinį skridimą, paaugodami savo gyvybes. Med. stud. *Stepanas* jau yra bebaigęs medicinos studijas ir yra vienas iš pirmųjų studentų savo kurse. Be medicinos studijų, kolega *Stepanas* dalyvauja ir lietuviško jaunimo visuomeniniame gyvenime.

Po paskaitos sekė meninė dalis, kurioj, dalyvavo ir medicinos studentė *D. Viliūnaitė*, kuri 1964 metais aukštesniųjų mokyklų varžybose laimėjo visas 9 pirmas vietas ir už tai jai buvo įteikta dar specialii dešimtoji dovana.

● *Nijolė Aušrelė Mališauskaitė* Australijoje baigė odontologijos mokslus Queensland Universitete.

Jaunoji daktarė nuo 1959 metų aktyviai dirbo su skautais ir priklausė Brisbanės tautinių šokių grupei. Ji yra muzikali ir mėgsta groti akordeonu lietuviškas melodijas.

● *Dr. Balys Petrauskas*, gyvenęs JAV valstybėse, baigė medicinos studijas Vokietijoje, Mainze.

● *Dr. Zigmas Kungys* taip pat baigė mediciną Mainzo universitete, gi doktoratą padarė Heidelbergo universitete.

Jaunasis daktaras gimė 1924 m. Raistrų kaime, Pajūryje, gimnaziją pradėjo šilalėje, gi baigė — Eichstaette, Vokietijoje. Pradžioje studijavo ekonomiją Tuebingeno universitete, gi vėliau įstojo į Mainzo medicinos fakultetą, kurį sėkmingai baigė praeitais metais.

Dr. Kungys studijuodamas dirbo visuomenėje, rūpindamasis spaudos reikalais bei organizuodamas jaunimo stovyklas.

● *Adolfas Šležas* Vokietijoje 1965 m. išlaikė valstybinius medicinos egzaminus Mainzo universitete. Kartu gavo ir medicinos daktaro laispnį, nes doktoratą jau buvo paruošęs prieš egzaminus.

Naujasis daktaras yra gimęs 1924 metais Žemaitijoje. Medicinos studijas buvo pradėjęs eiti Tuebingeno universite prieš emigravimą į JAV valstybes. Prieš keletą metų kartu su žmona grįžo Vokietijon, studijų užbaigti. Studijų metų dalyvavo ir visuomeninėje veikloj. Jo žmona ir dukrelė *Silvija* gyvena Chicagoje.

● *Dr. Raimundas Valteris*, prof. K. Valterio ir dantų gydytojos solistės *Birutės Valterienės* sūnus, baigė odontologijos mokslus Anglijoje, Londone, Bristolio universitete.

Moterų Kampelis

REDAKTORĖ B. KOŽICIENĖ

MIELOSIOS BIULETENIO SKAITYTOJOS:

Baimindamosi perimu tvarkyti Moterų kampelį Gydytojų Biuletenyje. Sunkoka, nežinau skaitytojų pageidavimų, nenuvokiant, kas kam būtų įdomu. Norėtusi patenkinti daugumą skaitytojų, bet tai galima atsiekti tik žinant skaitytojų nuomonę. Gal įdomų būtų padiskutuoti vieną ar kitą moterį rašytoją, visuomenininkę? Ar mums būtų įdomus amerikietės moters gyvenimas? O gal apsiribosime tik savo šeima, savo kronikomis?

“Vienas žodis nešneka, vienas vyras ne talka, kai du stos visados daugiau padarys”.

Norėtusi tad kviesti visas į talką, į bendrą darbą. Rašykite savo nuomonės, pageidavimus ir, žinoma, nepamirškite kelionių aprašymų, vietos kronikos. Neatsisakykite prašomos pagalbos! Tik bendromis jėgomis dirbdamos turėsime skyrelį patrauklų ir įdomų. Siųskite rašinius sekančiu adresu:

B. Kožicienė,

617 So. Second Ave., Libertyville, Illinois
Laukiame!

MES SLIDINĖJAME!

Artinasi žiema. Pagal kalendorių jau ir priartino! Kartu su žiema ateina ir slidinėjimo laikotarpis. Keletą kartų buvau užklausta: “Kur važiuoji slidinėti?” “Aš neslidinėju” — atsakau. Pasižiūri dvidešimto amžiaus moteris ir, tikriausiai pagalvoja — višta! Šiuo metu neslidinėti, tai tas pat, kas neturėt originalo, kabančio salione, nenusimant apie modernų meną, arba prasitarti, kad tas ar kitas solistas ar solistė tau nepatinka. “Pavydas prabyla tavo lūpomis” — pasakytų Helena Miniszek.

Tai va! Aš nebeslidinėju. Geriau sakant, dabar neslidinėju. Buvau savo laiku ir aš pradėjusi, ir sakyčiau šį sportą net pamėgusi! Pameni, porą gerų arklių rogėse, merginos rogėse, berniokai prisirišę prie rogių — ir važiuojam slidinėti! Užsisukant, kad pasuks staiga arklius — iš dešimties vos vienas kitas lieka stovėti. Tai bent buvo slidinėjimas! Arba — grįžtam žvaigždėtą naktį — kur ne kur šuo suloja, mėnulis apšviečia taką; nusileidi nuo kalvelės — ir vėl šliuoži lyguma. Vienas malonumas! Argi

palyginsi slidinėjimą Fischene arba Iron Mountains! Pamenu Fischena. Kur besidairysi — visur žvilgsnis atsimuša į Alpių viršūnes. Toliau nosies nieko nesimato. Kiek nekalbino draugai ir mokytojas — nepasidaviau! Tegu kiti šliuožia stati, o aš pritūpus. O jau nusileidus — ir aš ponia! Atsistoju ir šliaužioju. Žinoma, tiek nesimato kiek Kybartų laukuose, bet vis šiek tiek! Matai bent žmones viršuje ir apačioje. Vieną sykį Iron Mountains išdrįsau pasikabinti ant lyno ir pakilt kalno viršūnėn. Pakilt tai pakilt, bet reikėjo ir nusileist! Persižegnojau, užsimerčiau ir pasileidau žemyn. Atsimerčiau netoli medžio, stovinčio kelio viduryje. Kaip aš jo išsisukau, ir šiandien dar nežinau. Išvengiau neapkabimus! Tačiau tuo mano slidinėjimo karjera ir pasibaigė. Likusį kelio galą nuvažiavau ant sėdimos kūno dalies, pašliužas nusiėmus ir lazdas iškėlus į viršų. Laimei, tai buvo paskutinė iškylos diena, o man ir paskutinė slidinėjimo diena.

Lenkiu savo galvą visoms, kurios šiandien lipa ant slidžių ir pajėgia iš jų išsinarplioti. Aš gi savo slidinėjimo karjerą vėl pradėsiu grįžus į Kybartus, (jei mano kaulai dar ten mane parneš). Gal jau išdrįsiu nusileist ir nuo Šakių kalnų, o gal ir nuo Aleksoto? Šiuo metu susilaikysiu. Pagyvensiu prisiminimais, kokie puikūs buvo laikai, koks malonus slidinėjimas!

Visoms slidinėjantioms — Linksmų Švenčių kalnuose ir kaip galima mažiau lūžimų. Patapykite kaulus! Aleksoto pašlaitėse slidinėjimas turėtų būti puikus!

B. K.



Svečiuose pas poną Beinorenę.

PAGELBINIO MOTERŲ VIENETO "EGLUTĖ" ČIKAGOJE

Ar sninga, lyja ar saulutė švystelėja apsi-
niaukusiame gruodyje, visais užsikimšusiais
keliais rieda ir viena, kita lietuvių gydytojų
mašina. Suplaukia jų daugybė į tradicinę Ka-
lėdų "Eglutė" — gydytojų šeimynišką šventę.

Stalai nukrauti skanėstais pagamintais
darbščių vieneto narių. Scena išdekoruota. Žva-
kutėmis tvyska žalių Kanados miškų eglė
spinksi žiburiukais, o už scenos jaunieji meni-
ninkai nerimsta. Programa prasidėjo. Daili lie-
tuvaitė, Danutė Gaižiūnaitė, pasipuošusi tauti-
niais rūbais supažindina svečius su programos
išpildytojais, kurių buvo gausus būrelis. A. Am-
brozaitytė, penki šaunūs Bobeliai, A. Grinytė,
R. ir D. Garūnaitės, R. Kaunaitė, R. Kaunas, E.
Lipskis, I. Mažeikaitė, D. ir V. Sidrytės, J. Šal-
na, S. Tumasonytė ir L. Žilinskaitė. Vieni de-
klamavo, kiti skambino, šoko, dainavo. Maloni
staigmena buvo Irutė Mažeikaitė 9 metų pa-
dainavusi iš "My Fair Lady" lietuviškai. Giedrė
Gudauskienė, pirmoji Vieneto pirmininkė da-
bar gyvenanti Los Angeles, atsiuntė lietuvišką
tekstą. Jai režisuojant šį muzikinį veikalą "Ža-
vioji Dama" pastatė Los Angeles lietuvių meno
jėgos.

Veneto rūpesčiu, nešant didelę atsakomybę
ant pečių, ši pavasarį įsisteigė Stipendijų Fon-
das. Dalia Bobelienė, komiteto pirmininkė pa-
darė pranešimą susirinkusiems supažindindama
smulkiau su Fondo idėja.

Didžiausiam vaikučių džiaugsmui ir tėvėlių
smalsumui patenkinti — dr. A. Ramonas pasi-
rodė scenoje savo magikos numeriais. Skarelės
plazdėjo ore, balandis nustojo burkavęs iš bai-
mės, drąsulė mergytė iš publikos buvo pasi-
rėngusi perpiaunama pusiau, o mūsų dailininkės
M. Ambrozaitienė ir V. Balukienė pradėjo abe-
joti ar verta buvo tiek vargti bepuošiant sceną,
nes atrodė, kad magiko rankose išnyks ir visa
eglė su žvakutėmis ir pavirs, na, kad ir į kati-
ną. Viskás baigėsi laimingai.

Bufeto šeimnininkės — V. Kaunienė, O. At-
kočiūnienė, L. Dargienė, A. Slonksienė vado-
vaujant besišypsanti A. Lipskienei skubino
pavalgydinti išalkiusius svečius, o blondinės —
I. Zibienė, R. Zotovienė ir A. Mažeikienė tik
spėjo "versti vandenį į vyną" pašaldant jį le-
dais ir pasaldinant šypsniais.

Kaip be matant užgrojo Vyt. Gutauskas
akordeonu ir vaikučiai išsipylė į ratelius, o pa-
sirodžius Kalėdų Seneliui niekas neįspėjo, kad
tai buvo dr. V. Dargis, nebent jo sodrus balsas
jį išdavė. Apdovanoti žaisliukais vaikai spietėsi
aplink gausią loteriją, tampydami tėvelius už
skverną pirkti bilietėlius. Loterijai fantus su-
aukojo Vieneto narės Stipendijų Fondo naudai.
Dovanėles rūpestingai tvarkė D. Bobelienė, A.
Grinienė, V. Mažeikienė ir J. Vienužienė.

Smagiai prabėgo sekmadienio popietė. Už-
sidegus miesto žiburiams svečiai pradėjo skirs-
tytis. Vaikučiai tempė namo įsigytą turtą. Nu-
vargusios šeimnininkės tvarkė ištuštėjusius stal-
us. Pirmininkė V. Tumasonienė su kasininke
L. Kilikonienė tvarkė sąskaitas, išrašinėjo če-
kius ir paslapčia galvojo, kad visas darbas at-
neš vaisius ne tik dvasiniai suartindamas pla-
čios Illinois valstijos gydytojus ir jų šeimas,
bet parems ir ne vieną lietuvišką instituciją ar
medicinos mokslus studijuojantį jaunuolį.

VazVi

Mielosios Pagelbinio Vieneto Narės,

sveikinu Jus visas artėjant Viešpaties Gimimo
Šventei. Linkiu ateinančiais metais neprarasti
ryžto ir nuotaikos, kurios kiekvienai iš jūsų gal
yra skirtingos ir nevienodai pakeliamos. Džiau-
giusi jūsų susiklausymu, draugiškumu ir gera
nuotaika dirbant bendrą Vieneto darbą. Tegul
Dievulis globoja jus ir jūsų šeimas.

Dėkinga lieku

Vida Tumasonienė,

III. Liet. Gyd. Dr-jos Pag. Mot.
Vieneto pirmininkė

• Vietoj Kalėdų sveikinimų šie asmenys pa- aukojo Kalėdų proga Stipendijų Fondan:

Dr. ir ponis Dargiai	\$25.00
Dr. ir ponis P. Mažeikai	\$25.00
Dr. ir ponis Vienužiai	\$25.00
Dr. ir ponis Beinoriai	\$25.00
Dr. ir ponis F. Mažeikai	\$25.00
Dr. ir ponis Bobeliai	\$25.00

● *P. Giedrės Gudauskienės* vadovaujama Santa Monica lituanistinės mokyklos tautinių šokių šokėjai šoko viename amerikiečių parengime ir susilaukė didelio pasisekimo. Iš tos amerikiečių organizacijos lituanistinei mokyklai gauta piniginė auka.

● *Waukegano lituanistinėje mokykloje* šiuo metu mokytojauja Birutė Kozicienė.

● *P. P. Šalnienė, B. Čiurienė, ir Šukienė* dalyvavo kartu su savo vyrais Clevelande G.P. suvažiavime. Būdami Clevelande aplankė šiuo metu International Gallery vykstančią dailininko Rimšos parodą.

● *Birutė Čiurienė* išrinkta BALFo kuopos Nr. 144 pirmininke. Ji nusistačiusi ir šiais metais BALFui surinkti tūkstantinę. Sėkmės, Birute!

● *Elė Roženienė* yra aktyviai įsijungusi į Lietuvos Dukterų Sąjungą. Sąjungos vardu lanko ir guodžia senelius ir be globos likusius lietuvius. Nepavark, Ele, gražiame savo darbe!

MOTERŲ LAIMEJIMAS TOLEDO, OHIO

Kas gali moterims uždrausti vadovauti vienai ar kitai įstaigai? Prieš pusšimtį metų suorganizuota *Toledo Personal Managers Assn.* buvo uždraudusi priimti savo sąjungon moteris. Paskutiniu metu moterys išsikovojo ir šioje organizacijoje sau lygias teises.

Atrodo, vokiečių šūkis "virtuvė, bažnyčia ir vaikai" vis mažiau ir mažiau pritaikomi dvidešimtojo amžiaus moteriai...

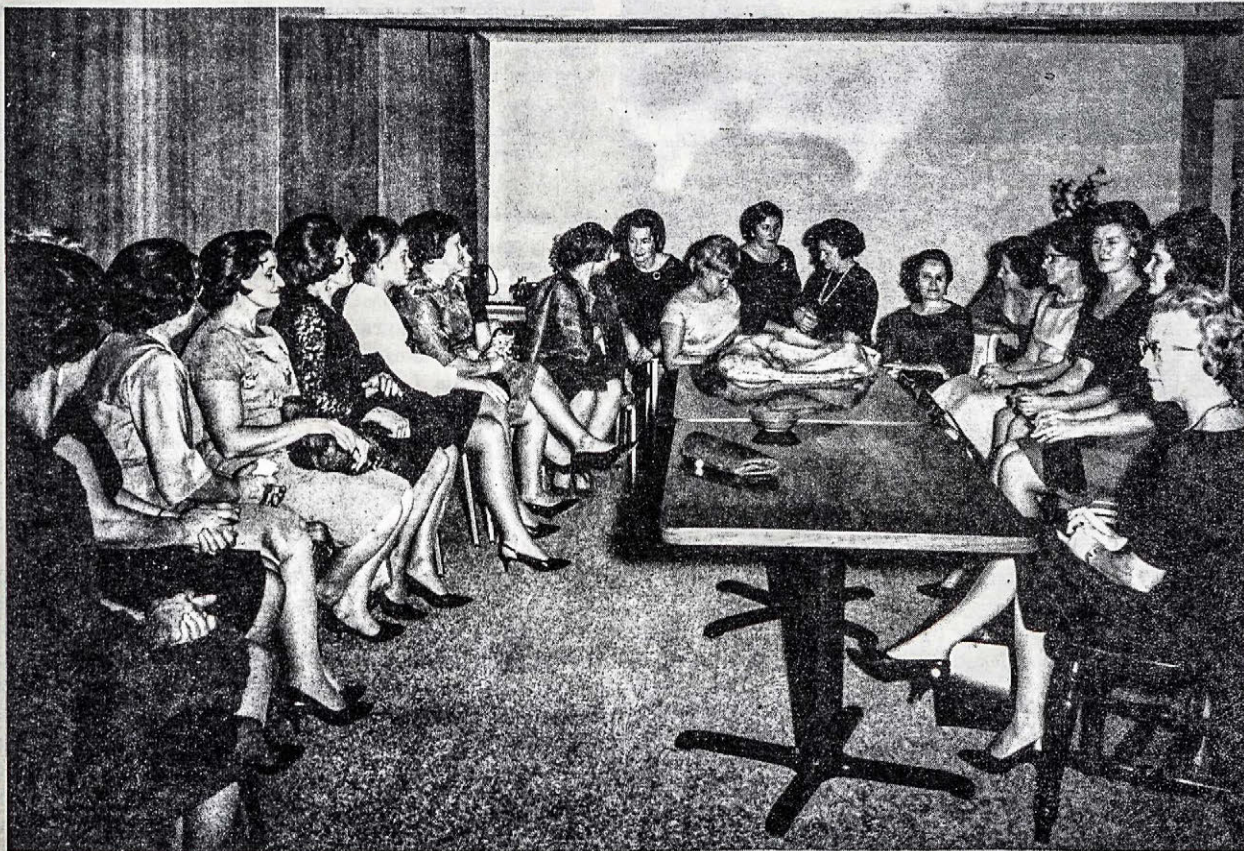
Ohio liet. gydytojų "bosai".

AMERIKOS MOTERYS POLITIKOJE

Pagal "*Parade Intelligence Report*", Amerikos moterys politikoje yra daug konservatyviškesnės nei vyrai. Ultra-dešinioje John Birch organizacijoje moterys viršija vyrus ir praeitų metų rinkimuose pirmą kartą nuo 1920 metų (tais metais moterys gavo teisę balsuoti) moterys palaikė demokratų kandidatą.

● Ši *dr Gallup* nuomonė pagrįsta 12 rinkiminių stebėjimų. Dr. Gallup, žurnalistas, pedagogas ir vienas iš Amerikos Viešosios Nuomonės Instituto kūrėjų (institutas įkurtas 1935 m.) atidžiai stebėjo moterų elgesį rinkimų metu. Praeitų metų staigus pasisukimas iš respublikonų į demokratų, jo nuomone, parodo moterų palinkimą Johnsono pusėn dėl jo gana konservatyvios užsienio ir "šaltojo karo" politikos. Dr. Gallup nuomone, moterys išsigando Goldwater'io revoliucinių idėjų. Taip pat rinkimuose pastebėta, jog moterys ilgiau neapsisprendžia, už ką balsuoti. Praeitų metų rinkimai parodė, jog moterys daugumoje klausia vyrų, už ką balsuoti. Išimtyms buvo baigusios universitetą arba studijavusias bent du metus. Šios balsavo nepriklausomai nuo vyrų.

● Vasario 20 d. 1966 m., Holy Cross ligoninės naudai, Drury Lane teatre įvyksta spektaklis — "Love and Kisses" dalyvaujant Pat O'Brien. Bilietai. \$5.00 asmeniui.



KRONIKA

ILLINOIS

● *Dr. Steponas Biežis* 1965 metais išrinktas Imigrantų lygos vienu labiausiai pasižymėjusių iš ne Amerikoje gimusių asmenų. Ta proga spalio 19 d. drauge su kitais išrinktais penkiais asmenimis dr. S. Biežis buvo pagerbtas lygos suruoštame bankete Drake viešbutyje. Dr. S. Biežis, žinomas visuomeninikas, gimęs 1889 metais Lietuvoje; į Ameriką atvyko 1910 m.



Immigrant Service League direktorė Mrs. Edison Dick įteikia dr. S. Biežiui pažymėjimą.

● *Gajos korporacija* lapkričio 7 d. per šv. mišias prisiminė mirusius korporantus. Po pamaldų buvo susirinkimas, vadovaujant pirm. dr. K. Rimkui. Susirinkime dr. A. Juozevičienė, neseniai grįžusi iš okupuotos Lietuvos, kur aplankė savo tėvelį, buv. Neprikl. Lietuvos prezidentą A. Stulginską, pasidalino išpūdžiais. Lankėsi Vilniuje, Trakuose, Kaune.

● *Trylika lietuvių gydytojų ir keturi dantų gydytojai* praktikuoja vieno bloko tarpe 71-oje gatvėje, tarp Artesian ir Mozart gatvių, Marquette Parke, Chicagoje. Tai tur būt vienintelė vieta, kur tokiam mažame plote yra susispietę tiek daug lietuvių gydytojų bei dantų gydytojų.

● *Dr. Domas Jasaitis* iš Floridos buvo atvykęs į Chicago, dalyvauti Lietuvių Gydytojų Biuletinio sukurtuviniame parengime ir Gajos korporacijos subuvime. Paskutiniu metu dr. D. Jasaitis parašė studiją: "Nacionalsocialistinis ir komunistinis genocidas Lietuvoje", antrą studiją — "Socialinis draudimas". Taip pat yra parašęs prel. M. Krupavičiaus biografijos metmenis. Dr. D. Jasaitis dirba Tuberkuliozės sanatorijoje, Tampa, Florida.

Citation

DR. STEPHEN BIEZIS

FROM THE TIME you came to the United States and worked your way through College and medical school, you have devoted your life to the health and welfare of your fellowmen.

Your record of achievement brings honor to the medical profession: Overseas medical officer in World War I; member of the U.S. Army of Occupation; founder and Staff President of Holy Cross Hospital; Fellow of the American College of Surgeons; author of books on health; lecturer on hygiene; Chief Medical Examiner for the Sanitary District of Chicago; editor of the journal *The Physician*.

In the community of Chicago-Lithuanians—where your name is legendary—you have volunteered your services to many organizations; and during World War II, in which you suffered the tragedy of losing your only son in action over Europe, you were the guiding spirit in rallying fellow Americans of Lithuanian descent to support the Red Cross, Community Fund and Bond Drives.

As a distinguished surgeon and medical practitioner, you have served our country with distinction. As an American proud of his Lithuanian heritage, you are an inspiration to your people. In recognition thereof, the Immigrants' Service League proudly awards you this citation.

THE IMMIGRANTS' SERVICE LEAGUE

October 19, 1965

Gene A. DuVal
Gene A. DuVal, Executive Director

Frederick Asher
Frederick Asher, President

● *Dr. R. Sidrys* gyv. Seraton, Ill. 1965 metais paskyrė 500 dol. auką Balfui.

● 80 gydytojų yra *Lietuvių Fondo* nariai; kai kurie iš jų yra paaukoję po 2000 dolerių.

● *Dr. Algis Lesniauskas* su šeima lankėsi Čikagoje. Jis dabar metams išvykęs į Bostoną, Mass., kur specializuojasi gastroenterologijoje. Vidaus ligų rezidentūrą baigė š. m. liepos mėn. Evanstono ir Cook County ligoninėse. Jeigu nereikės panešioti kareiviškos uniformos, 1966 m. liepos mėn. pradės praktiką Čikagos apylinkėse.

● *Jaunimo Centro metinė vakarienė*, š. m. lapkričio 28 d., dalyvavo virš tuzino gydytojų su žmonomis. Buvo užmėgę ištisai net keletą stalų. Tėvai Jezuitai Jaunimo Metų progą numato pradėti plėsti Jaunimo Centrą pristatant papildomai patalpų skaityklai bibliotekai, archyvams, jaunimo pobūviams, sportui ir kavinei.

● *Gydytojų tarpe nemaža ir operos mėnėtojų*. Š. m. Čikagos Lyrikos Operos pastatymuose matėsi nemažą lietuvių gydytojų. Kai kurie, kaip dr. J. Starkus, V. Tumasonis, F. Mažeika lankė visas ar didesnę dalį operų.



Dr. Jonas Valaitis, Lutheran General Hospital vyr. patologas, gavęs \$22.650 iš American Cancer Society, tiria skreplius, mėginamas diagnozuoti ankstyvą plaučių vėžį. Apie dr. J. Valaičio tyrinėjimus buvo rašoma visuose didžiausiuose Chicagos dienraščiuose.

● *Illinois liet. gydytojai slidininkai* jau šveičia slides. Kai kurie gruodžio mėn. švenčių laikotarpiui turi rezervacijas Michigan'o šiaurėje. Nemažas būrys vasario mėn. rengiasi net į Colorado Rocky kalnus. Šilto klimato mėgėjai rengiasi vasario pabaigai į Floridą: Fort Lauderdale, Fla. — *Mediclinics* su šalutinėmis kelionėmis į Bahamas ar Jamaiką.

● *Dr. Aleksandras Račkus* buvo palaidotas spalio 13 d. Laidotuvėse dalyvavo daugelis organizacijų ir lietuvių sąjūdžių vadovai bei veikėjai. Prie kapo šv. Kazimiero kapinėse gydytojų vardu kalbą pasakė dr. Jonas Adomavičius.

● *Dr. Barnett*, anestesiolegė iš Los Angeles spalio mėn. lankėsi Čikagoje. Patirta, kad po N. Metų vėl grįš į Čikagą ir praktika versis anestezijoje, Ingalls Mem. ligoninė, Harvey, Ill.

● Jau rimtai ruošiamasi (1001 nakties programa ir penimas jautis šiškabab'ams) *pavasariniam ILGD banketui*, kuris įvyks gegužės 28, Palos Park Country Club'e.

● Dantų gydytojas *dr. R. Povilaitis* ir jo žmona Milda š. m. lapkričio mėn. 27 d. susilaukė sūnaus Dariaus Augustino. Povilaičiai taip pat augina sūnų Arvydą ir dukrelę Audronę.

NAUJOJI ANGLIJA

● *V-me Pasaulio Lietuvių Gydytojų suvažiavime De-troite*, N. Anglijos Liet. Gyd. Draugiją atstovavo dr. Vladas Vaitkus.

● *Dr. Alfredas Krisiukėnas*, baigęs Bostono Universitetą 1954 m. M.D. laipsniu ir atlikęs karinę prievolę, šiuo metu sėkmingai verčiasi privačia praktika So. Bostone.

● *Dr. Balys Matulionis* sugrįžo iš kelionės po Europą pilnas išpūdžių ir energijos. Kelionėje jis praleido tris savaites.

● *Dr. Edvardas Sheris (Čeičys)* yra įsikūręs Wiltono miestelyje, New Hampshire valstybėje. Ten turi nusipirkęs 300 akrų gražų kalnuotą miškų plotą, nusėtą ežerėliais bei upeliais. Jis mielai leidžia naudotis lietuviams skautams rengiant stovyklas tuose gražiais skardžiais išdabintuose, žemės plotuose.

● *Dr. Vladas Vaitkus*, PLGS Valdybos igaliotas, dalyvavo Amerikos Lietuvių Inžinierių ir Architektų Sąjungos suvažiavime Bostone, pasveikindamas suvažiavimą PLGS vardu.

NEW JERSEY

● 1965 m. spalio mėn. 17 d. Montclair, N. J. Kalvarijos kapinėse buvo pašventintas *prof. med. dr. Povilo Stančiaus*, mirusio 1963 m. spalio mėn. 16 dr. antkapis. Paminklas padarytas pagal projektą dailininkės *p. Reginos Ingelevičienės*. Apeigas atliko kun. V. Dabušis. Pašventinime dalyvavo, kitų artimųjų tarpe, dantų gydytojos Elena Baltrušaitienė, Felicija Ignaitienė, Birutė Paprockienė ir medicinos gydytojai Vytautas Damijonaitis, Vladas Ingelevičius, Benediktas Jankauskas, Vincas Kanauka, Vaclovas Paprockas ir Stasys Petrauskas.

Po iškilnių p. Genovaitė Stančiuvienė buvo pakvieta dalyvius kavutei.



Prof. P. Stančiaus antkapio pašventinimas.

Kalifornija

- *Dr. M. Namikas* lapkričio pabaigoje dalyvavo oftalmologų suvažiavime Chicagoje.
- *Dr. K. Pautienius* su ponia lankėsi Los Angelėj ir kituose Kalifornijos Miestuose tirdamas sąlygas čia įsikurti. Kalifornijos egzaminus jis yra išlaikęs jau anksčiau.
- *Dr. J. Jusionis* Draugijos pirmininkas, labai daug laiko skiria Lietuvių Fondo reikalams. Jo pastangomis šiemet į LF yra įstoję keli nauji nariai.

OHIO

- *Dr. J. Abraitis* visiškai pasveikęs grįžo iš ligoninės.
- *Dr. Baltrukėnas* buvo išvykęs į Penn. briedžių medžioti. Nei briedžio, nei ragų.
- *Dr. H. Brazaitis* šviesų reklamose. Ohio Lietuvių Gydytojų Draugija turėjo savo metinį suvažiavimą spalio 30 Holiday Inn. Vakare didžiulė iškelta šviesų reklama sužibo: "Welcome Dr. Henry Brazaitis", o jis vargšas turėjo gerai paprotėtuoti, kol šviesos užgeso. Baisiai malonu, kai mūsų lietuviai kur nors pagarsėja... Užtat užpykęs paėmė poniją, ir abu išvažiavo į Fraternitas Lituanica metinę šventę New York'e.
- *Dr. A. Čepulis* praeitą vasarą mandravojo po Europą, nuo jos viršaus iki apačios.
- *Dr. M. Eimontas* skaitė apie nutukimą Ohio Lietuvių Gydytojų metiniame suvažiavime (paskaita spausdinta atskirai)
- *Dr. E. Juodėnas* karštai vaišino draugus savo namuose per "Edmundines".



Dr. E. ir M. Lenkauskai

- *Dr. Lenkauskas* daro žygių pagyvinti aukų rinkimą Cleveland'e Lietuvių Fondui. Tuo reikalu jo namuose buvo platus pasitarimas.
- Didžiausia laimė visoje Draugijoje, nusileido į *dr. J. Mačiulio* ir ponios namus: senai ir ilgai lauktas gandras pagaliau atskrido su pirmagime dūkryte. Dar nebuvo progos pamatyti.
- *Dr. A. Matulionis* su jauna ponia keliauja ir toliau. Nesenai grįžo iš Kanados, kur "Vėlių Saloje" lankė savo sesers šeimą.

- *Dr. E. Juodėno* sūnus Jurgis su savo orkestru labai gerai pagrojo Ohio Lietuvių Gydytojų metiniame suvažiavime. Buvo malonu žiūrėti, kaip sūnelis grojo, o tėvelis šoko.

AUSTRALIJA

- *Dantų gydytojos K. Gumeniukienė ir G. Kazokienė* sugrįžo iš ilgos kelionės apie pasaulį. Nors daktarės ir skrido sprausminiais lėktuvais, vistiek kelionė užtruko ilgiau, nei kadaise romane aprašyto Filijaus Fogo, kuris apkeliavo pasaulį džižanais ir kitomis negreito susisiekimo priemonėmis.
- *Dr. Vladas Ivinskis* 1965 m. lapkričio m. 21 d. mirė Australijoje. Velionis buvo gimęs 1911 metais, paliko žmoną Juliją ir dukras Danutę ir Nemirą su šeimomis. Dr. Vlado motina Aurelija gyvena Chicagoj, gi jo brolis Zenonas yra Vokietijoje ir, kaip Bonnos Universiteto profesorius, skaito paskaitas savo specialybės srityje.

URUGVAJUS

- *Alfredas Stanevičius*, dantų gydytojas, dalyvavo Argentinos odontologų kongrese. Ta pačia proga jis Cecilijos chorui, švenčiant 35-erių metų sukaktį, įteikė lietuviškais motyvais paruoštą sveikinimą — pergamentą. Šis sveikinimas buvo įteiktas Urugvajaus "Aidų" choro vardu.

Šia proga tenka pažymėti, kad dr. Stanevičius yra Urugvajaus lietuvių tautinių šokių "Gintaras" ansamblio vadovas.

ANGLIJA

- Dantų gydytoja *Birutė Valterienė* įdainavo plokštelę. Apie jos dainavimą anglų spauda parašė gražius atsiliepimus. Plokštelė kainuoja šeši doleriai, kas norėtų įsigyti kreiptis adresu: *Birutė Valterienė 46, Church Rd. Tupsley, Hereford Gt. Britain.*

ARGENTINA

- *Argentinos Lietuvių Akademikų*, baigusiu 1965 metais, pagerbimo šventę suruošė Lietuvių Bendruomenė ir "Laikas". Baigusiujų aukštąjį mokslą jaunuolių tarpe buvo *med. gydytojai: Eugenija Čikštaitė, Citra, Pinkevičius, O. M. Bendinskaitė* ir odontologė *dr. O. Maminskaitė*.

Naujus profesionalus sveikino visų organizacijų atstovai. Kalbėjo ir patys absolventai, kviesdami jaunosius kolegas domėtis lietuviška veikla ir pavergta Tėvyne Lietuva. Baigusieji pasižadėjo nenutrūkti nuo lietuviško kamieno ir palaikyti glaudžius ryšius su lietuviais.

- *Dr. S. Šimanauskas*, Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Tarybos, buvo išrinktas atstovu į Kongreso ruošimo komisiją, kaip baigusiujų aukštusius mokslus jaunimo atstovas.

- *Dr. Stasys Babelis* pagarsėjo nauju vaistu, gydančiu kraujo vėžį. Vaistai, pagaminti iš bičių nuodų, pasirodė minėtai ligai nugalėti yra gan efektingi. Dr. Š. Babeliui yra suteiktos geresnės sąlygos kraujo vėžio ligai tirti. Jis buvo perkeltas į valdišką polikliniką savo išradimui tobulinti. Prie jo buvo priskirti medicinos mokslininkai, kurie stebės vaistų veikimą ir tobulins gydymo metodus.

● *Dr. J. Kunca* turi pavyzdinę kliniką Mendozos provincijoje. Jo klinika yra aprūpinta moderniausiomis tyrimo priemonėmis ir visoje provincijoje turi labai gerą vardą ir pasisekimą.

OKUPUOTA LIETUVA

● Onkologiniuose dispanseriuose pradėta vartoti naujas aparatas "Lučj-1", kuris skiriamas vėžiui gydyti.

● *Dr. Stasys Kudirka*, buvęs Vilniaus Universiteto profesorius, dabar yra Alytaus ligoninės chirurgas.



Dr. Stasys Kudirka.

● *Intubacinė narkozė* Lietuvoje pradėta vartoti prieš 10 metų, tačiau "Sveikatos Apsauga" tvirtinimu pirmosios žinios yra randamos jau 19 šimt., kurias aprašė rusų chirurgai.

● 1965 m. gegužės mėn. Palangoje įvyko *stomatologų suvažiavimas*, kuriame dalyvavo ne tik lietuviai, bet gydytojai iš Rygos, Tartu, Leningrado ir Minsko. Pranešimus darė dr. Čepulis, V. Katilienė, Jakimavičienė, Dambrauskaitė ir kt.

● 1965 m. birželio mėn. Maskvoje buvo visasąjunginė *farmakologų konferencija*, kurioje buvo paminėtas farmakologijos pradininkas N. Kravkovas, jo 100 metų sukakties proga. Į draugijos valdybą iš lietuvių buvo išrinktas doc. A. Mickis.

● Iš spaudos išėjo "*Kurortologija ir reumatologija*", kurią išleido Lietuvos eksperimentinės medicinos instituto ir respublikinės profsąjungų kurortų valdymo taryba. Tai yra straipsnių rinkinys iš bendrosios klimatologijos, kurortinių ir fizinių faktorių veikimo mechanizmo, atskirų susirgimų gydymo kurortinėmis sąlygomis. Tai yra bibliografinis leidinys, kuris tačiau esąs nepilnas ir nerūpestingai paruoštas.

● *Naujos knygos*. Išleista keletas naujų knygų, kurios yra mažo formato, daugumoje skirtos ne gydytojams.

"*Odos plastika*" dr. Vitkaus, skiriama chirurgams ir yra 236 p. su iliustracijomis. Kai kurios knygos yra rusų kalba.

● Lietuvos eksperimentinės medicinos instituto *medicinos kandidatas V. Astrauskas* nagrinėja nervų ir vidaus išskyrimo liaukų kitimus ir jų reikšmę reumatinio proceso metu.

● *Vilniaus Valstybinio V. Kapsuko* vardo universiteto chemijos fakultete įrengta laboratorija, kurioje studentai dirba su radioaktyviais izotopais.

● Mokslinio tyrimo tuberkuliozinio instituto direktorius *Jurijus Gamperis* birželio mėn. 26 d. gynė medicinos mokslų daktaro dizertaciją "Klininiai ir eksperimentiniai intratorakalinių limfmazgių tuberkuliozės tyrimai".

● 1965 m. birželio mėn. mirė gydytojas *Stanislovas Kovaliauskas*, sulaukęs 90 metų. Gimęs Ariogaloje, studijavo Maskvoje. 1904 m. atvyko į Kauną ir dirbo su dr. Hagertornu, 1907 m. persikėlė į Raseinius ir dirbo čia iki savo gyvenimo pabaigos.

● 1965 m. gegužės mėn. mirė gydytoja ir literatė *Janina Kazokaitė-Sirijos Girienė*. Gimusi 1920 m. Vilniuje 1946 m. baigė Vilniaus valst. universitetą. Dirbo fiziologijos katedroje, vėliau vaistų klinikoje ir Vilniaus geležinkelio ligoninėje. J. Sirijos Girienė vertė lietuvių veikalus į lenkų kalbą ir padėjo lietuvių-lenkų bendradarbiavimui.

● 1965 m. gegužės mėn. mirė Utenos rajoninės ligoninės chirurgas *Romualdas Laimutis Antanėlis*. Gimė 1937 m. Utenos apskr. 1961 m. baigė Kauno medicinos institutą ir baigęs pradėjo dirbti Utenos ligoninėje.



Pažįstami veidai: Iš k. į d.: Vytauto Didžiojo Universiteto Medicinos fakulteto buvęs dekanas prof. Vladas Lašas, ir prof. Vytautas Girdziiauskas (dešinėje).

Dr. Henrikas Armanas

sveikina su Kalėdų šventėmis visus brolius
Fraterniečius ir visus kolegas gydytojus bei
jų šeimas ir linki visiems laimingų, sveikų ir
sėkmingų 1966 metų.

Linksmų Šv. Kalėdų ir laimingų Naujų Metų
visiems kolegoms ir jų šeimoms linki

Balukų Šeima

Sveikinam penkmetinį Biuletinį ir visus
kolegas švenčių proga.

Feris ir Vanda Kaunai

Nuotaikingų Šv. Kalėdų ir laimingų N. Metų
draugams ir pažįstamiems bei jų šeimoms linki

Dr. J ir I. Makštučiai

Švenčių sveikinimai gydytojams ir jų šeimoms

Pranas ir Aldona Mažeikai

Visus kolegas ir jų šeimas Kalėdų ir Naujų
Metų proga sveikina

Dr. A. ir Dr. E. Miliai

Linksmų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujų
1966 Metų linki visiems

Dr. & Mrs Pautieniai

Visus kolegas sveikina Kalėdų švenčių proga
ir linki geriausios kloties ir sėkmės profesinia-
me darbe Naujais Metais

Dr. Z. Rudaitis

Kalėdų švenčių ir Naujų 1966 Metų proga
sveikina kolegas ir draugus

Dr. & Mrs. M. Shobris

SUVAŽIAVIMAI - KONVENCIJOS

AMERIKOS LIETUVIŲ GYDYTOJŲ SUVAŽIAVIMAI

Illinois Lietuvių Gydytojų Draugija.

Sekantis susirinkimas bus šaukiamas sausio 26, 1966, dr. J. Bylos paskaita — "Smegenų cirkuliacijos nepakankamumas".

- Vasario mėn. 16 d. Nepriklausomybės minėjimas.

Illinois Lietuvių Gydytojų Draugijos pietūs.

- Chicago Medical Society Convention. Palmer House, kovo mėn.
- Tradicinis pavasario pobūvis. Birželio 4.

New Work Gydytojų Korporacijos Fraternitas Lituanica metinis suvažiavimas. Dr. V. Paprocko gyvenvietėje, 1965 m. gruodžio mėn. 5 d.

AMERIKOS GYDYTOJŲ SUVAŽIAVIMAI

- **Postgraduate Courses in Medicine.** The University of Michigan
Gynecology — 1966 sausio mėn. 20-21 d.d.
Pediatrics — sausio mėn. 17-19 d.d.
Diseases of Blood — vasario mėn. 14-18 d.
Immunology, Clinical — kovo mėn. 21-23 d.d.
- **General Practice Review.** Denver, Col., sausio mėn. 16-22 d.d.
- **American Academy of Allergy.** Americana Hotel New York, vasario mėn. 21-23 d.
- **Canadian-American Medical Dental Ski Association.** The Lodge at Vail, Col., vasario mėn. 6-13 d.d.
- **The 1966 Postgraduate Course in Clinical Allergy in Hawaii,** sausio mėn. 20-29 d.d.
- **Seminars for Physicians, University of Chicago.**
- Recent Advances in Human Genetics, vasario mėn. 12 d.
- The place of radiation therapy, chemotherapy and surgery today in the treatment of cancer, kovo mėn. 9 d.
- **Medical Society of the State of New York.** Americana Hotel, vasario 14-17 d.
- **American College of Surgeons.** Sheraton-Cleveland and Statler Hotels. Cleveland, kovo mėn. 14-17.

- **California Medical Association.** Baltimore Hotel. Los Angeles, kovo mėn. 2-23.
- **Aerospace Medical Association.** Las Vegas, Nev., balandžio mėn. 18-21 d.
- **American Academy of General Practice** Boston, balandžio mėn. 1-7 d.d.
- **Mediclinics.** Fort Lauderdale, Fla., kovo mėn. 7-17 d.d.

TARPTAUTINIAI SUVAŽIAVIMAI

- **Postgraduate Course** devoted to fractures and other injuries. Išplaukia iš New Yorko laivu MS EUROPA, kovo mėn. 14 .
- **Postgraduate Programs.** The University of Southern California. Medicinos centrai Egipte, Jordane, Turkijoje, Graikijoje ir Italijoje. Kovo mėn. 13 - balandžio 11 d.d.
Medicinos centrai Izraelyje, Turkijoje, Graikijoje ir Italijoje. Kovo mėn. 21 - balandžio mėn. 11 d.d.
- Medicinos centrai Europoje. Gegužės mėn. 28 - birželio mėn. 29 d.d.
- **American Laryngological, Rhinological and Otological Society.** Americana Hotel. San Juan, Puerto Rico, balandžio mėn. 20 22 d.d.
- **American Academy of Pediatrics.** Queen Elizabeth Hotel. Montreal, Canada, balandžio mėn. 25-27 d.d.
- **International Society for the Study of Infectious and Parasitic Diseases.** Muenchen, Vokietija, balandžio mėn. 24-28 d.d.
- **International Association for the Study of the Bronchi.** Atėnai, Graikija, gegužės mėn.
- **International Congress on Diseases of the Chest,** Kopenhaga, Danija, rugpiučio mėn. 20-25 d.d.

Dr. F. Kaunas primena snieguotų kalnų ir slidžių mėgėjams, kad CAMDSA — Canadian-American Medical-Dental Ski Assn. — metinis suvažiavimas bus vasario 6-13 Vail, Colorado. Nario mok. \$5.00. Prie jau susidariusios grupės kviečiami prisidėti ir ne-gydytojai su šeimomis.

IN MEMORIAM

GYD. ALEKSANDRAS M. RAČKUS
(1893.IV.7 — 1965.X.9)



Gimė Čekiškėj. Tėvai — knygnešiai, škaplierninkai, knyginkai. Mokėsi Ariogaloj rusiškai, pas rašytoją Mariją Radzevičiūtę lenkiškai - lietuviškai, o Kaune — lotyniškai. Rašytoja jaunam Aliui įdiegė kūrybiškumą. Trylikmetis jau mokė ariogališkius vaikus, rašė už 5 kapeikas analfabetams laiškus Amerikon. Pažinęs rusų leteną ir lietuvių tamsumą, ryžosi mokslan ir laisvėn.

Šešiolikmetis 1910 atvyksta Amerikon pas tėvą — dirba visas muilinas metus milo vėlykloj už pusę dolerio dienai ir susitauo mokslui. 1912 m. įstoja Kanadoje į College de St. Laurent. Ten per dvejus metus išėina trejų metų kursą, dirba vietiniame muziejuje už išlaikymą ir pradeda genialaus lietuvių numizmatiko karjerą. Mokslus tęsia Amerikoj — 1914 m. Holy Cross College, Worcester, Mass.; 1915 m. Loyolos Universitete, sociologijos skyriuje; 1916-20 m. to universiteto medicinos fakultete. Želigowskiui užėmus Vilnių, protestuoja viešai studentų tarpe ir už tai gauna vilko bilieta. Baigia mediciną Chicago Medical School 1921-22 m. Pradeda Chicagoje praktiką 1922.II.I. Paskutinį kartą dirbo kabinete 1965.IX.20. Mirė leukemia.

Tai genialių gabumų vyras — gydytojas, istorikas, muziejininkas, numizmatikas ir publicistas. Prigimtis, tėvų pavyzdys, aplinka ir Aliaus ryžtas išugdo lietuviams genialų numizmatiką, amerikiečių Morris Fishbein, M.D., pajėgumo publicistą.

Taurumas Alių traukė — jis stoja į Lietu-

vos Vyčius 1912 m. Dirba valdyboj 1915-16 m. įsteigia ir redaguoja žurnalą "Vyti". Domisi numizmatika ir Lietuvos istorijos mokslu. Tampa Lietuvių Mokslo Draugijos (Vilniuje), American Numismatic Association (USA) ir dar dešimties kitų, panašių draugijų narių. Muziejinį darbą pradėjo Kanadoje 1913 m. 1935 m. Lietuvai padovanojo \$200.000 vertės 81.000 muziejinių eksponatų. Jo kruopščiai surinktoji senovės Lietuvos numizmatikos kolekcija yra didžiausia pasaulyje. Dr. Basanavičius, istorikas Šapoka, prof. Volteris, T. Vizgirda, K. Jurgėla ir K. Kareckas naudojosi Aliaus medžiaga.

Lietuvos vyriausybė 1935 m., už nuopelnus Alių apdovanojo Vytauto Didžiojo III laipsnio ordinu. Lietuvos Šaulių Sąjunga 1939 m. jam suteikė Šaulių Žvaigždės medalį. Lietuvoje jis vedė istorijos skyrių Vytauto D. Kultūros Muziejuje; dirbo Liet. Min. Taryboje kaip užsienio liet. kom. narys; gydė ligonius; tarnavo JAV konsulate.

Grįžęs Amerikon 1940 m., iki trumpai prieš mirtį vėl suspėjo surinkti muziejinių eksponatų tiek, kad, juos nupirkęs Stanley Balzekas, kuria Lietuvių Kultūros Muziejų. Tik jis turėtų neišmesti gyd. Račkaus vardo to muziejaus pavadinime. nes gyd. R. suorganizavo 1940 m. Litanistikos Muziejų ir buvo jo direktorium. Leido - redagavo Lithuanistic Museum Notes" ir nuo 1948 m. "American Lithuanian Philatelic Specialist". Parašė 1929 m. 432 psl. knygą apie lietuvių kilmę "Guthones".

Rašė įvairiais klausimais daugelyje laikraščių — lietuviškuose ir angliškuose. Nuo 1922 metų be pertraukos iki 1964 metų redagavo "Drauge" sveikatos skyrių: "Sveikata — Brangus Turtas" — per 42 metus parašydamas virš 2200 medicinos straipsnių. Paruošė trijų tomų veikalą — vieną pats iliustravo — apie Liet. numizmatiką. Vieną tomą Balzeko Muziejus neseniai išleido.

Netekę gyd. A. K. Račkaus, sekime jo eitu ir gyvu pavyzdžiu rodytu keliu — tada geriausiai pasitarnausime artimui kaip žmonės ir kaip gydytojai. Geriausias yra tas gydytojas, kuris užbėga ligai už akių. Velionis Alius sėkmingiausiai mus nuo ligų saugojo ir mums taip elgtis savo darbais įpareigojo. Sekdami juo, mes geriausia jį pagerbsime!

Dr. Jonas Adomavičius

A.A. DR. ČESLOVAS KIZLAUSKAS

Šių metų spalio mėn. 29 d., staiga nuo pirmo širdies priepuolio, mirė dr. Č. Kizlauskas.

Velionis gimė Kaune, 1924 m., kariuomenės gydytojo pulk. Kizlausko šeimoje. Medicinos mokslus baigė Munchene. Atvažiavęs į Ameriką, praktiką atliko New Yorko ligoninėse. Buvo pašauktas į JAV kariuomenę ir dvejiems metams buvo išsiųstas, kaip gydytojas, atgal į Vokietiją.

Išlaikęs Illinois valstybinius egzaminus, bendra praktika vertėsi Fox Lake, Bluff, Ill., ir

paskutinius penkerius metus — Winchester, Ill. Velionis paliko žmoną ir du mažamečius sūnus.

J. A. R.**DR. TADAS DUNDULIS**

Š. m. gruodžio mėn. 13 dieną staiga mirė dr. Tadas Dundulis, gyvenęs ir praktikavęs Chicagoje. Velionis gimė prieš 80 metų Balkaičių kaime, Joniškių valsčiuje. Amerikon atvyko prieš 60 metų. Baigė Chicago Medical School ir pradėjo verstis praktika. Savo laiku buvo veiklus visuomenininkas ir dalyvavo lietuviškame gyvenime. Laidojamas Chicagoje.

COMPLIMENTS OF**JOHN REZAIAN, Medical Service Representative,**

For J. B. Roering & Company,

2057 W. Summerdale, Chicago Illinois 60625**CONGRATULATIONS AND BEST WISHES**

from

BRISTOL LABS.**PHARMACEUTICAL
REPRESENTATIVES**

District Mgr.:

JACK SCORBY 355-0757**RAY. A. SITTON VI 8-0845****C. CURRY 815 436-2289****A. JELLEN Jr. TW 4-3569****RON IRACE 448-2049****C. LARSEN 534-6637**

PROFESSIONAL PHARMACIES

REMLAKE — ROCHKES

Apothecary

2421 W. 63rd Street

HE 4-1500

Open Daily 9:30 — 10

Wednesday and Saturday 9:30 — 9

ROCHKES

Medical Arts Pharmacy

3213 W. 63rd Street

WA 5-4787

Open Daily 10 — 10

Sunday 10 — 2

MARQUETTE

Medical Building Pharmacy, Inc.

6132 So. Kedzie Avenue

Open daily 10 — 10

GR 6-3535

Wednesday 10 — 6

Saturday 9:30 — 6

PHYSICIAN'S, DIABETIC'S AND SICKROOM SUPPLIES
WE OFFER A FREE AND EFFICIENT PICKUP & DELIVERY SERVICE

6910 SO. FAIRFIELD AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60629

HAMES OLDSMOBILE, INC.

2442 West Columbus Avenue

Chicago 29, Illinois

GRovehill 6-1010



FOR THE BEST DEAL AND SERVICE

For those who like to deal with a quality place of business, there is no finer than HAMES Oldsmobile.

The Hames dealership specializes in selling and servicing the medical profession as is attested by it's many happy and satisfied doctors throughout Chicago land.



PLANINGAS TAUPYMAS

moka gerus dividendus

PRADĖK TAUPYTI ŠIANDIEN!

Pinigų taupymui nereikia važinėti, juos galite atsiųsti paštu, nes mes apmokamvisas pašto persiuntimo išlaidas.



TIKIMĖS, kad turėsime progos Jus pamatyti ir patarnauti Jums ir Jūsų namiškiams



MUTUAL



Federal

SAVINGS & LOAN
ASSOCIATION

Pirmadienį, antradienį ir penktadienį
nuo 9 val. ryto iki 4 val. po pietų.

Ketvirtadienį nuo 9 val. ryto iki 8 v. vak.

Šeštadienį nuo 9 val. ryto iki 1 val. po pietų

Trečiadienį uždaryta visą dieną.

Chartered and Supervised by the United States Government
2212 W. CERMAK ROAD • CHICAGO 8, ILLINOIS

Phone Virginia 7-7747

John J. Kazanauskas, Pres.

AUTOMOBILIAMS VIETA GRETA MŪSŲ ĮSTAIGOS



RETURN TO:

Lithuanian Medical Bulletin
 8743 Mobile Avenue
 Oak Lawn, Illinois 60453
 Return postage guaranteed.

Dr. V. Tumeniene,
 7042 So. Maplewood Ave.,
 Chicago, Ill.